



Com a qual são distribuidas todas as tarifas de transporte das linhas ferreas

POR CONTRACTOS COM O GOVERNO E AS DIRECÇÕES

ASSIGNATURA — PORTUGAL: anno 2\$500; semestre 1\$400.

HESPAÑA: anno 17 pesetas. — UNIÃO POSTAL: anno 18 fr. — AFRICA e BRAZIL: 4\$000 réis — Avulso, 120 réis

PREMIADA NAS EXPOSIÇÕES:

ANTWERPIA, 1894 — Medalha de Bronze
PORTO, 1897 — Medalha de Prata
BRUXELLAS, 1897 — Medalha de Prata
LISBOA, 1898 — Grande diploma d'honneur

REDACÇÃO — RUA NOVA DA TRINDADE, 48, 1.º — LISBOA

Telephone, 27
End. tel.: CAMIFERRO

18.º do 15.º anno

16 de Setembro de 1902

Numero 354

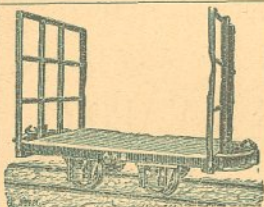
C. MAHONY & AMARAL

ESCRITORIO — RUA AUGUSTA, 70, 2.º — Lisboa

Metaes em bruto e em obra. — Vigamentos de ferro em T I U L e todos os mais para construcções. — Chapas galvanizadas, lisas e onduladas. — Tubos e arame de ferro, cobre e latão. — Folha de Flandres. — Material fixo e circulante para caminhos de ferro. — Locomotivas, carruagens, vagon, tenders etc., etc. — Vias portateis. — Rails d'aço de diversos perfis e pesos. — Chapas tubulares para caldeiras. — Ascensores hydraulicos e electricos, Monte-charges, unicos agentes de Edoux & C.ª de Paris. — Motores, caldeiras. — Machinas — ferramentas, etc., etc. — Pontes e todas as construcções metallicas. — Espelhos, vidros polidos, foscos e de phantasia. — Lages de vidro (dalles). — Cimento Candiot (deposito em Lisboa) unicos importadores.

En d ereço telegraphico-MHONY-Lisboa

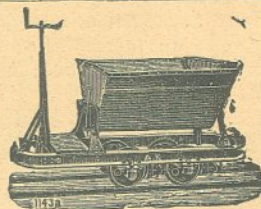
Numero telephonico 586



FABRICA
DE
CAMINHOS DE FERRO
PORTATEIS E FIXOS

MOVIDOS POR

VAPOR, ELECTRICIDADE, ETC.



ARTHUR KOPPEL

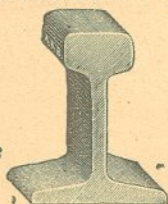
BERLIN-C. W.

Agentes para Portugal

F. Street & C.ª

156, Rua do Poço dos Negros

LISBOA



Agentes para as Colonias

Roberto Pegado

Rua dos Capellistas, 77 a 81

LISBOA

J. B. FERNANDES & C.^a

SUCCESSORES DE José Gregorio Fernandes

CASA FUNDADA EM 1800

19 — LARGO DE S. JULIÃO — Lisboa

Ferro e aço de todas as qualidades e perfis, carvão para forjas, folles para ferroiro, safras, bigornas, tornos, engenhos de furar e cimento Portland

Travessa do Carvalho, a S. Paulo, 37-^a

Ferragens, folha de Flandres; estanho, zinco, regu'lo de antimonio, cobre, latão; chumbo em barra, em chapa e de munición; louça de ferro estanhada e esmaltada; garra-fões, garrafas e muitos outros artigos.

Sulphato de cobre inglez, especial para o tratamento das vinhas com percentagem garantida. **Sulphostéatite cuprica** belga, para o tratamento das vinhas, balataes e tomateiros, **marca caveira**, exclusiva dos annunciantes. **Calda instantanea «Eclair»**, de Vermorel, para o tratamento das vinhas; deposito exclusivo dos annunciantes **Pulverizadores «Eclair»**, de Vermorel, para a calda bordeleza. **Pulverizadores** para applicar a sulphostéatite cuprica. **Injectores «Excelsior»**, de Vermorel para applicar o sulfureto de carbone. **Flôr de enxofre de Brandram**. **Enxofre moído**, **Nitrato de sodio**, poderoso agente de fertilização para as vinhas e outras culturas. **Superphosphato de cal** para cultura de cereaes e vinhas. **Arame de bicos para vedações**. **Arame para enfardamento de palha**. **Pasta brilhante «Amor»**, para limpar toda a qualidade de metaes garantindo-se um brilho inextinguivel.

LARGO DE S. JULIÃO, 15 A 17

SABONETES MEDICINAES

DA

Companhia Portugueza HYGIENE

Tem sobre os outros sabonetes a vantagem de desinfectar as mãos, ou de as conservar desinfectadas. Fazemos especial menção dos sabonetes de thymol, muito recommendado para a hygiene da bocca, dos de creolina, alcatrão e borax, sublimado corrosivo, e do

SABONETE

SOUSA MARTINS

(Alcatrão composto)

Este sabonete, cuja formula devemos ao celebre professor dr. Sousa Martins, não suja a agua, nem as toalhas. Composto apenas com as partes activas do alcatrão, sem as resinas negras, que sujam e não tem accção, e contendo *phenosalyt*, um dos mais valiosos antisepticos modernos, o sabonete Sousa Martins satisfaz ao mesmo tempo as exigencias da toilette e da medicina, amaciando a pelle e conservando a desinfectada.

Pharmacia ESTAGIO — Praça de D. Pedro, 61

LISBOA

Augusto Blumenthal

HAMBURGO

VAPORES DIRECTOS ENTRE

Hamburgo e Lisboa, Porto, Vigo
Corunha, Gijon, Santander, Bilbao,
S. Sebastian, Pasages, Cadiz, Malaga,
Cartagena, Alicante, Valencia,
Tarragona e Barcelona, Sevilha
e Almeria (Via Cadiz).

Expedições para Gibraltar, Tanger,
Safi, Larache, Rabat,
Casablanca, Mazagão e Mogador

SERVIÇO COMBINADO DE HAMBURGO PARA PORTUGAL E HESPAHIA
PELOS RAPIDOS VAPORES CORREIOS DA

Companhia Hamburgueza Sul-Americana

OU

Companhia Oldenburg-Portugueza

OU

Companhia Allemã, Hansa

Todas as terças ou quartas-feiras

É bem conhecida a segurança e velocidade d'este serviço, pelo que todos os viajantes o preferem.

Fretes directos entre Hamburgo, Badajoz, Caceres,
Valencia d'Alcantara
e todas as estações de caminhos de ferro até Madrid

AGENTES

Em Lisboa: **Ernest George**, Succ. — RUA DA PRATA, 8 2.º

Em Madrid: **D. Luis Cepeda** — CALLE DE CANIRARES, 18

TINTURARIA

DE

P. J. A. CAMBOURNAC

14, Largo da Annunciada, 16

120, PRAÇA DE S. BENTO, 120

OFFICINAS A VAPOR



— RIBEIRA DO PAPEL —

ESTAMPARIA MECHANICA

Tinge seda, lã, linho e algodão, em fio ou em tecidos, bem como fato feito ou desmanchado.

Limpa pelo processo parisiense fato de homem, vestidos de seda ou de lã, etc., sem serem desmanchados.

Os artigos de lã, limpos por este processo, não estão sujeitos a serem depois atacados pela traça.

Encarrega-se da reexpedição pelo caminho de ferro, correio ou outra qualquer via.

TINTAS PARA ESCRIVER

DE DIVERSAS QUALIDADES

Rivalizando com as dos fabricantes
inglezes, allemães e outros

Companhia do Papel do Prado

Sociedade Anonyma de Responsabilidade Limitada

PROPRIEDADE DAS FABRICAS

DO

Prado, Mariannaia e Sobreirinho, em Thomar, Penedo
e Casal d'Ermio, na
Louzã, Valle Maior, em Albergaria-a-Velha

PAPEIS DE MACHINA E DE Fôrma

Grande variedade de papeis para impressão

FABRICAÇÕES ESPECIAES

PARA

Papeis pintados, de impressão e de escripta

DEPOSITOS

LARGO DE SANTA JUSTA, 270 A 276

LISBOA

Rua Passos Manuel, 49

PORTO

Endereço telegraphico: Companhia Prado—LISBOA

Fôra do concurso — A maior distincção — Exposição de 1883

Companhia Portugueza Hygiene

ANTIGA CASA ESTACIO & C.^a

Unica premiada com os maiores premios nas
Exposições a que concorreu

Productos d'esta companhia efficacissimos

PARA A

DIABETE

Agua arsenical lithiada (fôrma Martinand).

Vinho uranado. Com o uso d'este vinho desce rapida e successivamente a quantidade de assucar nas urinas.

PARA A

Anemia, Debilidade, etc.

Vinho de hemoglobina—composto organico azofado ferruginoso, natural do sangue, e por isso o mais assimilavel e eficaz, não constipando o ventre, etc.

Protoxalato de ferro—precioso composto ferruginoso, que não produz a constipação do ventre, antes facilita o trabalho da defecação.

Director technico — E ESTACIO

MEMBRO DO JURY DA EXPOSIÇÃO INDUSTRIAL DE 1893 — LISBOA

GALARDOADO COM O

Diploma de Merito NA EXPOSIÇÃO INDUSTRIAL DE 1897 — PORTO

PHARMACIA ESTACIO—ROCIO 60 a 63 — LISBOA

WEGMANN & C.^o

CASSEL (ALLEMANHA)

FORNECEM:



Vagons para passageiros, de todas as classes e de todas as qualidades

Vagons para mercadorias de todas as qualidades

Vagons tanques para o transporte de petroleo, alcatrão, melao, alcool, etc.

Vagons frigorificos para o transporte de cerveja, carne, peixe, etc. para todas as bitolas de via



Representante para Portugal e Hespanha

Adolfo Schell

Calle de Campoamor, 12—MADRID



Sociedade Anonyma SAINT-LÉONARD

Estabelecimento fundado em 1814

LIÈGE (BELGICA)

DIRECTOR GERENTE:
J. H. REGNIER OURY, Engenheiro
TELEGRAMMAS: REGNIER DIRECTEUR, LIÈGE

Sede Social: Rua St. Léonard, 1, Liège
Officinas: Hayeneux, 69, Herstal

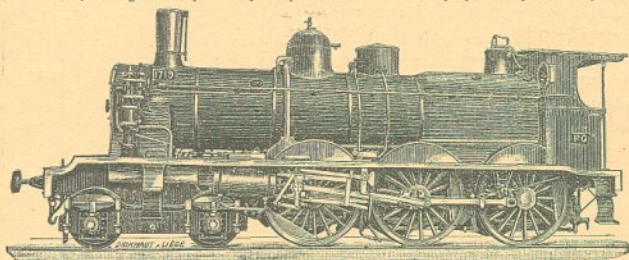
CONSTRUÇÃO MECÂNICA DE PRIMEIRA ORDEM

Material fixo e móvel para caminhos de ferro.—Especialidade em locomotivas de todos os sistemas. Locomotivas para grandes linhas, para caminhos de ferro de via estreita e para tr. mvias. Locomotivas para o serviço da fábrica e interior de minas. Estudo de locomotivas baseado no programma proposto. Orçamentos completos para a instalação e construção de linhas de caminhos de ferro.

Machinas motrizes a vapor, de grande potencia. Tipos de expansão dupla com ou sem condensação. Machinas de fôle, machinas de extracção, cabrestantes a vapor, bombas e machinas de esgotamento, motores meio fixo, locomotivas.

Fundição de ferro para todos os productos de moldagem conforme o plano ou modelos. Especialidade de cylindros para locomotivas e machinas a vapor de todas as dimensões, condensadores, volantes, etc.

Observação.—Por pedido, a sociedade expedirá um album com grande variedade de tipos de locomotivas já construídas e dará numerosas referencias principalmente em Hespanha e Portugal.



Instalações electricas, motores especiais para iluminação, transmissão de forças e de tracção.

Instalações de officinas de construcção e reparação.

Motores a gaz de 45 a 1.000 cavallos de força.

Instalações de refinações de azeite.—Especialidade de motores potentes e economicos. Molinos de pressão multipla.

Forjas e caldeiraria.—Peças de forja de todas as dimensões. Caldeiras para locomotivas e locomoveis, numerosos tipos de caldeiras fixas. Productos de grande e pequena caldeiraria em ferro e em azeite.

H. PARRY & SON

Officinas de Machinas

CALDEIRAS E CONSTRUÇÕES NAVAES

34, Rua Vinie e Quatro de Julho, 36 — LISBOA

Estaleiro no GINJAL

C^{IE} G^{LE} DES CONDUITES D'EAU

SOCIÉDADE ANONYMA — LIÈGE — BELGICA

ESTUDO E EMPREITADA DE DISTRIBUIÇÃO D'AGUAS E GAZ

Produção annual de tubos fundidos verticalmente em segunda fusão 35.000.000 kilog.

OFFICINAS DE CONSTRUÇÃO

Contadores d'agua e gaz, adufas, torneiras, marcos fontenarios, bocças d'incendios

Material para fabricas de gaz. Trituradores de coke. Bombas para alcátrão

Apparellhos para elevadores funiculares

EXPOSIÇÕES: Santiago (Chili), 1875; Paris, 1878; Bruxellas 1880; Amsterdam, 1883; Antuerpia, 1885; Craiova, 1887; Barcelona, 1888; Berlin, 1889; Amsterdam, 1890; Antuerpia, 1894; Bucharest, 1894

BRUXELLAS, 1897 — Grand Prix — METALLURGIA

16 Recompensas — PARIS, 1900 — 9 Medalhas d'ouro

FILTROS MALLIÉ

PORCELLANA D'AMIANTO

ACADEMIA DAS SCIENCIAS — 1893

PRIX MONTYON

Depois das descobertas microbiologicas de Pasteur, dos drs. Koch, Brouardel, Ferrand, Miquel, etc., sobre as quaes se tem chamado a attenção do mundo inteiro, a necessidade da pureza absoluta das aguas potaveis impõe-se com força irresistivel. Assim, está reconhecido não só em França, como em todos os paizes, pelas summidades medicas, que as aguas de beber devem ser filtradas, porque as aguas na apparencia puras e limpidas contem sempre microbios perigosos e parasitas e tambem materias organicas, perniciosas para a saude.

Ha, portanto, a obrigação imposta p-la hygiene, de que ninguém deve beber agua sem ser filtrada.

Unico deposito em Portugal dos FILTROS MALLIÉ

Antiga casa JOSÉ ALEXANDRE — 8, Rua Garrett, 12
LISBOA

Gazeta dos Caminhos de Ferro

CONTENDO UMA PARTE OFFICIAL, POR DESPACHOS DE 5 DE MARÇO DE 1888 E 13 DE MAIO DE 1900 DO MINISTERIO DAS OBRAS PUBLICAS

Premiada nas exposições de: Antuerpia, 1894, medalha de bronze. — Bruxellas, 1897 e Porto 1897, medalhas de prata. — Lisboa, 1898, grande diploma de honra

ENGENHEIRO CONSULTOR
C. XAVIER CORDEIRO
Proprietario-director-editor
L. DE MENDONÇA E COSTA
REDACTOR
J. DE OLIVEIRA SIMÕES
SECRETARIO, Alfredo Mesquita. — CORRESPONDENTES: MADRID, D. Juan de Bona. — PARIS, L. Cretey. — LIVERPOOL, W. N. Cornett. — BRUXELLAS, R. da Trindade

TYPOGRAPHIA DO COMMERCIO
T. do Sacramento ao Carmo, 7

Redacção e administração
48 — RUA NOVA DA TRINDADE — 48
LISBOA

TELEPHONE N.º 27
End. telegraphico CAMIFERRO

ANEXO D'ESTE NUMERO

Tarifa M. L., n.º 3, para transporte de madeiras para Hespanha, da Companhia Real.

SUMMARY

A LINHA DE MORMUGÃO por O. S.	273
PAYALVO A THOMAR	274
PART. OFFICIAL — Decreto de 30 de agosto e portarias de 8 e 10 de setembro do ministerio das obras publicas.	275
TARIFAS DE TRANSPORTE	275
EXCURSÕES	275
O JOGO NAS PRAIAS	275
O NOSSO BRINDE	276
NOTAS DE VIAGEM — I — Excursão na Suíça	276
APREDEJADORES DE COMBOIOS	277
A TRAVESSIA DOS ALPES	278
OS NOSSOS COLLEGAS	279
PUBLICAÇÕES RECEBIDAS	279
A LINHA DE GASOES	279
COMMERCIO PORTUGUEZ	279
PART. FINANCEIRA — Carteira dos accionistas — Boletim da Praça de Lisboa, p. r. L. R. — Cambios, descontos e agios — Cotações nas bolsas portuguezas e estrangeiras — Recolhas dos camilhões de ferro portuguezes e hespanhoes	280 e 281
LINHAS PORTUGUEZAS — Transito por Lisboa — Apeadeiro de Vallega — Pias a Moura — Vendas Novas — Sul e Sueste — Espinho e Grândia — Quelimane ao Rio — Porto a S. Pedro da Cova — Regoa e Chaves	282
LINHAS ESTRANGEIRAS — Hespanha — França — Inglaterra — Russia — Suíça — Hungria	283
COMPANHIA REAL — Relatorio do Conselho de Administração	283
ARREMAÇÕES	284
AGENDA DO VIAJANTE	286
HORARIO EM 16 DE SETEMBRO DE 1902	287
VAPORES A SAHIR DO PORTO DE LISBOA	288

A linha de Mormugão

Temos na nossa mesa o relatorio da linha da India portugueza firmado pelo engenheiro Adriano de Sá, seu esclarecido e dedicado director. Refere-se ao anno de 1900 e abre logo com uma informação desalentadora, porquanto referindo-se ao accordo de 15 de maio d'esse anno, realizado em Londres entre as companhias rivais, *Great Indian Company*, a *Maratha Railway* e a *Southern Maratha*, capitula-o simplesmente de pessimo para o nosso caminho de ferro, isto é, muito peor do que o realizado na mesma cidade em 10 de abril de 1899. Felizmente este mal poude ser conjurado.

Por este accordo — *Through class rates* — applicavam-se ás demais classes as tarifas que, pelo accordo anterior, se passariam sómente para a classe especial.

Dahi vinham inconvenientes, accrescentados ainda com outras circumstancias perniciosas, sendo a principal a que deixava de ser prejudicada a S. M. o que implicaria na perda de trafego para a nossa linha que é subsidiaria d'esta.

Tamanhos perigos adviriam que o director da linha de Mormugão não hesitou em protestar contra tal convenio, logrando conseguir por si ou por levar a con-

vicção a S. M. que elle não chegasse a realizar se na pratica.

Continuou portanto a vigorar o accordo de 1899, e continuou até 30 de setembro, porque então a 30 d'este mez a S. M. protestou e sahiu do convenio.

D'então em diante tentou-se a adopção das antigas tarifas para o trafego combinado entre a nossa linha e a S. M., mas as companhias G. I. P. e M. R., logo abriram as hostilidades começando uma guerra de tarifas.

As reduções que faziamos quasi exclusivamente supportadas pela linha de Mormugão, não se traduziam por vantagens importantes. Perdíamos terreno.

O accrescimento do premio de seguro marítimo para as mercadorias que preferissem a via Mormugão afastava o trafego, embora os transportes por essa via sejam em geral mais baratos principalmente quando se referem a estações da S. M. proximas da fronteira portugueza.

A nossa linha é demasiado pequena para que uma differença de tarifagem influa sensivelmente nos grandes transportes como são os que se fazem para Bombaim, via W. I. P.

Se se attender tambem a que o porto de Mormugão não tem um serviço regular de transportes rapidos maritimos, menos nos surprehendemos com a improficuidade dos esforços empenhados para attrahir concorrência áquella linha.

Sobre o assumpto do serviço de vapores, das suas carreiras e preços de fretes, faz o relatorio interessantes observações.

Como porém se resumem esses conselhos a companhias estrangeiras que farão o que mais lhes aprouver ou mais lhes convenha, receiamos que sejam pouco efficazes.

Associamo-nos todavia á justa aspiração de que o porto marítimo de Mormugão deixasse de ser tributario de Bombaim, possuindo uma carreira de navegação directa para a Europa. O trafego viria certamente. Não pôde servir de guia a carreira da companhia alemã a qual, entre outros requisitos que lhe faltam para servir bem, tem o inconveniente de tocar em muitos portos, fazendo grandes voltas.

Tambem se nos affigura de vantagem a doutrina que eloquentemente advoga o sr. engenheiro Adriano de Sá da celebração d'um bom contracto que passe para a S. M. a exploração da nossa linha ferrea que continua na W. I. P.

As 51 milhas que a primeira tinha a explorar pouco augmentaram as indispensaveis despesas com o pessoal menor e nada as da direcção. Realizava-se uma economia importante ou augmentava a receita liquida, diminuindo comitantemente a parcella que o estado da India tem de pagar á W. I. P. para perferir as 72.000 libras annuaes a que monta o encargo que desgraçadamente tomámos e que tanto esmaga a India portugueza.

Não pôde, porém, formular-se a esperança de que se attinja o equilibrio o qual só se conseguia escassamente com uma receita liquida de 24 000 rupias por milha.

Apenas tornavamos menor a perda que no anno de 1900 foi maior do que no anterior, visto que as receitas só chegaram a 333 595:11:02 rupias e a das despesas a 400 441:02:10, havendo um deficit de 66.845:07:08 a juntar ao de 185.159:08:06.

Os jornaes estão agora dizendo que a exploração d'esta nossa linha vai passar a ser feita pela *Southern Maratha*.

E d'ahi inferem logo que d'essa negociação advirão grandes beneficios para a pequena e infeliz linha portugueza.

Sabemos que a noticia é verdadeira, mas o facto não nos justifica esperanças tão optimistas que eliminem quaesquer apprehensões.

Uma transacção feita de modo que a *Southern Maratha* fique com a exploração e entregue todos os productos á actual companhia deduzindo as despesas da exploração calculadas por um coefficiente igual ao que lhe resulta na sua rede geral, isto é, naturalmente inferior ao que spendia até hoje a companhia de Mormugão.

Por este lado é certo que a operação é vantajosa para nós.

Mas a *Southern*, tomando a seu cargo a exploração da nossa linha e porto tem por fim combater a concorrência que sobre Bombaim lhe oppõe a sua rival *Great India Company*.

Ora se as duas companhias continuarem em desacordo como tem estado ultimamente, não ha duvida de que ao nosso caminho de ferro e ao porto de Mormugão não faltará o trafego.

No caso contrario, isto é, se as duas companhias vierem a concordar, no que a *Great India* tem grande interesse, o caminho de ferro e o porto de Mormugão continuarão ás moscas, como até agora, e o rendimento será nullo.

E é este, porventura, o caso mais provavel. Oxalá nos enganemos.

No relatorio a que nos estamos referindo tocamos varios pontos que respeitam ao desenvolvimento economico da região servida pela nossa cara e mal da linha.

Algumas palavras escreve o seu auctor, para se justificar de sair do assumpto ferro-viario restricto.

Por nossa parte poríamos de bom grado uma restricção á absolvição que lhe damos — a de se alargar mais ainda nos subseqüentes relatorios.

Não deve esquecer-se que na metropole se sabe muito pouco das cousas da India e que tudo quanto o seu claro espirito, illustrado por uma pratica já longa e largo conhecimento da vida economica d'esse Estado puder dizer nesse relatorio que não é só para o governador mas para o publico, constitue um serviço aprecivel e digno de agradecimento.

Para dizermos tudo accrescentaremos que, até julgamos isso menos perigoso do que referir as pequenas victorias de argumentação ou de suggestão que a sua astucia e penetração haja influido nos loiros administradores das companhias indianas.

Vimos tambem que na linha de Mormugão ha apetrejadores de comboios e tribunaes complacentes. Admiramo-nos. Julgavamos que só em Portugal havia d'estes selvagens e tamanha brandura de costumes.

O. S.

PAYALVO A THOMAR

Quasi todos os jornaes publicaram, no dia 10 o seguinte requerimento que o sympathico e heroico general Pienaar, refugiado boer entre nós, entregou no Ministerio das Obras Publicas:

SENHOR :

F. J. Pienaar, residente actualmente no convento de Christo, em Thomar, desejando estabelecer um tramway de tracção electrica da estação de Payalvo á cidade de Thomar, sobre a estrada real que liga estas duas povoações, mui humilde e respeitosamente

Pede a Vossa Magestade a graça de deferir.

(a) F. J. Pienaar.

Não é novidade para os nossos leitores que esta mesma linha já tenha sido requerida, para tracção a vapor, ha bons quinze annos, por tres individuos portuguezes, porque já aqui tratámos largamente do assumpto nos nossos numeros de 1 de maio e 1 de junho de 1897.

Varias exigencias das instancias officiaes e a necessidade de justificar e ampliar os primitivos estudos, demoraram a approvação dos projectos dez annos, até que em sessão de 28 de maio de 1897, foi plenamente approvada a concessão aos requerentes, pelo conselho superior d'obras publicas.

Deve-se, pois, considerar como feita a concessão porque falta apenas passar o alvará, e se esta formalidade não tem sido preenchida deve-se isso a um certo capricho dos concessionarios, que insistiam na sua ideia de formar uma companhia inteiramente com capitães portuguezes, para a construcção e exploração da linha.

Compreende-se que isso lhes tem sido difficil até hoje, pelo que tem succedido a outros concessionarios de diferentes empresas.

Além d'isso os ultimos progressos da tracção electrica, aconselhavam a transformação do projecto para esse systema de tracção, o que, já se vê, obrigava a um novo estudo.

Por este motivo, no principio do corrente anno tratou-se com uma respeitavel casa catalã da construcção e fornecimento de material, ficando assente que, numa proxima viagem a Lisboa, do engenheiro socio d'aquella casa, se estudaria, sobre o terreno, o traçado approved e os demais detalhes para a adopção da tracção por meio de electricidade.

Por estes motivos, não desistindo da empresa, os concessionarios entraram no ministerio, no dia 10 do corrente, com o seguinte requerimento:

SENHOR :

Julio Cesar de Miranda Monteiro e Leonildo de Mendonça e Costa, tendo requerido em 1887 a concessão de uma linha americana assente no leito da estrada, entre a estação do caminho de ferro do norte, em Payalvo, e a cidade de Thomar, apresentando depois todos os projectos que, sendo examinados pelas instancias competentes, foram approvados e dado parecer favoravel á concessão, faltando só passar-se o respectivo alvará; sabendo que foi hontem requerida a Vossa Magestade a concessão de uma linha de tracção electrica entre aquelles dois pontos pela mesma estrada, veem pelo presente perante Vossa Magestade reivindicar os seus direitos de prioridade nesta concessão, reservando-se para apresentar em breve o projecto de transformação do systema de tracção para a electricidade, estudos a que os supplicantes estão procedendo, por isso

P. a Vossa Magestade haja por bem manter aos requerentes os direitos que lhes assistem.

E. R. M.^{es}

Coincidentemente, e quando os requerentes se preparavam para apressar a vinda do distincto engenheiro de Barcelona, este chega a Lisboa, no dia 11, o que veio facilitar o andamento do negocio, e esta noite mesmo, á hora em que o nosso jornal entra no prelo, estará em Thomar a fazer os seus estudos, o que promette que a linha de Thomar a Payalvo poderá ser uma realidade em breves tempos.

Pelo estudo de gabinete, já feito n'estes dias, parece que será muito mais conveniente a manutenção do tracção primitivo, isto é, o mesmo que estava feito para a tracção a vapor, e que se torna recommendavel por evitar as grandes rampas, que dificultariam a exploração, tendo, além d'isso, a vantagem de estar já approvado superiormente.

PARTE OFFICIAL

Ministerio das Obras Publicas, Commercio e Industria

Direcção Geral das Obras Publicas e Minas

Repartição dos Caminhos de Ferro

Pedindo a Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes, concessionaria do caminho de ferro de Vendas Novas a Sant'Anna, que para a construcção da referida linha ferrea seja declarada a urgencia de expropriação de duas parcelas de terreno, com os n.ºs 18 e 37, das quaes é proprietario Francisco Ribeiro de Oliveira Freire, e que ficam situadas na freguesia e concelho do Cartaxo, districto de Santarem; e,

Considerando que esta expropriação se acha comprehendida nas disposições da lei de 17 de setembro de 1857:

Hei por bem, conformando-me com o parecer do Conselho Superior de Obras Publicas e Minas, declarar de utilidade publica e urgente, nos termos das leis de 23 de julho de 1850 e de 8 de junho de 1859, a expropriação das mencionadas parcelas de terreno, marcadas nas plantas que baixam com o presente decreto assignadas pelo Ministro e Secretario de Estado dos Negocios das Obras Publicas, Commercio e Industria.

O mesmo Ministro e Secretario de Estado assim o tenha entendido e faça executar. Paço em 30 de agosto de 1902 — REI. — Manuel Francisco de Vargas.

Tendo a Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes, concessionaria da linha ferrea de Torres Vedras á Figueira da Foz e a Alfaiellos, apresentado a conta da liquidação da garantia de juro d'aquella linha com referencia ao segundo semestre do anno economico de 1901 a 1902, na importancia de réis 37:341\$786: ha por bem Sua Magestade El-Rei, em vista do disposto no artigo 28.º do contracto de 23 de novembro de 1883 e conformando-se com o parecer do Conselho Superior de Obras Publicas e Minas de 28 de agosto ultimo, approvar a referida liquidação de garantia de juro e ordenar se pague á mencionada companhia a importancia de 37:341\$786 réis, relativa áquella liquidação, a qual será considerada provisoria até ser approvada a medição definitiva da mesma linha.

Paço, aos 8 de setembro de 1902. — Manuel Francisco de Vargas.

Tendo a Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes, concessionaria da linha ferrea da Beira Baixa, apresentado a conta de liquidação da garantia de juro d'aquella linha, com referencia ao segundo semestre do anno economico de 1901 a 1902, na importancia de 108:678\$509 réis: ha por bem Sua Magestade El-Rei, em vista do disposto nos artigos 27.º e 28.º do contracto de 29 de julho de 1885 e nas bases 5.ª e 7.ª do convenio de 11 de abril de 1806, e conformando-se com o parecer do Conselho Superior de Obras Publicas e Minas de 28 de agosto ultimo, approvar a referida liquidação e ordenar se pague á mencionada companhia a importancia de 108:678\$509 réis, relativa áquella liquidação, a qual deverá ser considerada provisoria nos termos da alinea a) da portaria de 20 de fevereiro de 1893.

Paço, em 8 de setembro de 1902. — Manuel Francisco de Vargas.

Inspecção Geral dos Telegraphos e Industrias Electricas

Tendo-se verificado que o cruzamento da linha de tracção electrica com o elevador da Estrella está em boas condições: ha por bem Sua Magestade El-Rei autorizar provisoriamente a passagem dos carros da Companhia Carris de Ferro de Lisboa no referido cruzamento.

Paço, em 10 de setembro de 1902. — Manuel Francisco de Vargas.

TARIFAS DE TRANSPORTE

Madeiras para Hespanha. — Vae com este numero a nova tarifa M. L. n.º 3 da Companhia Real, applicavel desde hoje ao transporte de madeiras das estações da mesma companhia para Madrid, por vagons completos.

Os preços estão fixados na tabella que a tarifa publica, e por isso esta não necessita que sobre ella demos mais explicações.

EXCURSÕES

Estamos em pleno furor de excursões em caminhos de ferro. Meia duzia de emprezarios teem mettido hombrós a este negocio, que vemos desenvolver-se e applaudimos.

Principiou-se pelas pequenas digressões no paiz e agora já se alargam ao estrangeiro, levando centenares de pessoas a Madrid e projectando-se uma viagem a Madrid, Saragoça e Barcelona, e outra a Paris, em outubro proximo.

Nestas viagens ainda se não tratou do verdadeiro complemento do systema, que é incluir hoteis, restaurantes, comidas nos bufetes, trens, cavallos, guias, entradas nos museus, etc., mas isso virá.

No nosso paiz já se projectou, ha uns cinco annos, uma excursão de Lisboa pela Beira Baixa, Beira Alta e Oeste, com visitas a Castello Branco, Covilhã, Guarda, Bussaco, Figueira, Batalha, Alcobaca e Caldas da Rainha, mas teve-se que desistir por falta de hoteis que podessem alojar commodamente os excursionistas na Beira Baixa.

Em todo o caso ahi fica a ideia, que nos felicitariamos se vissemos realizada por outros mais felizes.

Para os portuenses uma excursão pelo Douro á Rego, Lamego, Vizeu, por Castro Daire e S. Pedro do Sul, Bussaco, Coimbra, Figueira e Aveiro seria tambem muito interessante.

O JOGO NAS PRAIAS

A respeito do nosso artigo do numero passado falaram alguns collegas — nenhum contestando as nossas theorias — a todos agradecemos penhorados e especialmente á *Gazeta da Figueira* que se nos dirige com amabilidade que nos penhora pedindo-nos uma rectificação.

Diz aquelle querido collega que o imposto camaraario sobre os casinos não é de 1:250\$000 réis mas de 500\$000 réis.

Algures vimos aquella cifra mas louvamo-nos na affirmacção do collega, tanto mais que elle proprio publicou a acta da sessão da camara municipal em que se diz ter sido calculada no orçamento a taxa municipal de

500.000 réis «sobre cada uma das casas de recreio denominadas casinos e sobre quaesquer estabelecimentos de indole analoga».

Ora em primeiro lugar, além da taxa municipal, os casinos terão tambem que pagar contribuição industrial que não será por certo inferior áquella; e em segundo, como na mesma acta se vê, «a opinião pessoal do sr. presidente sempre foi que esse lançamento não podia deixar de fazer-se» (apesar de uma das casas ter fechado) e como a camara por certo calculou no seu orçamento uma verba global e ainda agora vae arrolar os estabelecimentos, natural é que se um só ficar aberto seja esse que tenha que pagar a verba toda ou esta será dividida com o outro que viveu como as rosas de Malherbe.

Mas isto são detalhes que não destroem a nossa opinião.

Os casinos, os logares de distracção em praias e thermas e estações de verão, são um attractivo e com elles, lucrando as povoações, lucra o commercio, lucram as camaras. Razão havia para estas os subsidiarem; nunca para lhes lançar um imposto elevadissimo.

Nem lhes vale o pretexto de que nos casinos se jogavam jogos illicitos porque uma corporação official não deve lucupletar-se á custa das transgressões da lei pelos contribuintes.

Vimos de vêr, lá por fóra, como as camaras municipais tomam a iniciativa de grandiosos festejos para divertir os forasteiros que estão, e attrahir outros.

Cá por casa tambem temos um pequeno exemplo d'isso na camara de Cascaes; a da Figueira que faça o mesmo. Não lhe seria difficil entender-se com a direcção do Peninsular, e promover naquellas grandes salas, n'aquelle amplo parque, festejos attrahentes e successivos, dos quaes talvez até directamente tirasse receita, mas que, indirectamente, pelo menos, lhe produziram bellos resultados, porque beneficiariam a cidade cujos interesses lhe estão confiados.

Lá mesmo tem exemplo no antigo commerciante que promovia diversões na praça 8 de Maio, segundo refere o nosso collega. O commerciante deixou de ser festeiro e os divertimentos findaram.

Substitua-o a camara. Vamos! menos impostos e mais um bocadinho de amor pelos interesses da cidade que lhes estão confiados, meus senhores.

Note-se que isto não é artigo de opposição; não nos propomos a camaristas na Figueira.

Nem em parte alguma. *Libera nos Domine.*

O nosso BRINDE

Mappa da Suissa

Acha-se já distribuido por todos os nossos assignantes a bella **carta official dos caminhos de ferro da Suissa** que lhes offerecemos como **brinde de 1902**, e que tanto tem agradado aos nossos leitores, alguns dos quaes fizeram perfeita justiça á bella execução d'essa carta sem duvida das mais perfeitas, senão a mais perfeita que tem vindo a Portugal.

Aos que nos tem perguntado se lhes podemos ceder, por venda, outro exemplar com sentimento lhes respondemos que não o podemos fazer por não termos mais que o numero indispensavel para os nossos subscriptores.

Além d'isso essa carta **não se vende na Suissa** nem em parte alguma. E' feita unicamente para serviço official e a edição para a nossa **Gazeta** foi especialmente auctorizada pela administração dos caminhos

de ferro Federaes, como uma honrosa excepção em favor do nosso jornal.

Os nossos assignantes que desejarem o mappa posto em panno, para escriptorio terão a bondade de nol'o enviar com a quantia de 650 réis incluindo o porte do envio pelo correio, ou 700 réis querendo-o registado.

NOTAS DE VIAGEM

NOVA SÉRIE

I

Excursões na Suissa

O accordo entre as companhias dos caminhos de ferro suissos para o estabelecimento dos bilhetes d'assignatura por um certo praso veio lançar a desordem na procissão de forasteiros que percorrem aquelle paiz todos os verões.

Antigamente os bilhetes circulatorios, por mais que, pela sua qualidade de combinaveis á vontade dos passageiros, estabeleciam um certo methodo nessa corrente. Entravam os visitantes por varias fronteiras em grupos, seguiam um itinerario sabido, visitavam os pontos principaes e saíam por outra fronteira, ou pela mesma vindo por outro caminho.

E tanto isto assim era que muito a miude succedia que companheiros que encontravamos no principio da viagem iamol-os vendo, depois, varias vezes; ora os deixavamos num ponto e elles vinham ao nosso encontro, ora o contrario succedia.

Hoje não. Os bilhetes d'assignatura são tão commodos, tão baratos, dão tal liberdade ao portador que são o meio que todos preferem, e assim, com plena liberdade de irem onde querem e quantas vezes querem, os visitantes espalham-se, voltam atraz, redemoínam em volta d'um ponto, alongam se a grandes distancias para regressarem por outro lado, mudam de itinerario a cada momento, alteram o programma de viagem a cada passo.

E' a excursão plenamente livre como o ar que se respira no paiz das montanhas onde cada cidadão é um defensor da lei e um cumpridor rigoroso dos seus deveres.

Porque é notavel a justa medida de liberdade que se disfructa naquelle paiz. Já aqui o disse e quanto mais se vae á Suissa mais nos encanta o viver d'aquelle paiz.

Povo instruido, trabalhador e honesto, todos cumprem o seu dever e todos exercem os seus direitos como um culto religioso.

Alguem que não vote nas eleições é multado. Lei que prejudique o povo pôde ser suspensa e mesmo revogada pela vontade do mesmo povo, emitida em plebiscito.

Assim toda aquella população, conscia do que é e do que pôde manter-se nos justos limites do que é justo, não exagera em exigencias de disciplina nem em abusos de licença.

E' o que pôde ser e tem direito de ser — nada mais e tambem nada menos.

Numa só coisa o suíço exorbita do seu direito: Sendo, aliaz, em geral, delicado e attencioso, tem o egoismo do logar reservado; para si, para a familia e ainda para os amigos que possam apparecer.

Toma logar a uma meza e vira ou marca com objectos todas as cadeiras mais proximas... para algum conhecido.

Entra no comboio e espalha malas, chapeos, jornaes por todo o compartimento... para ir á sua vontade.

Por isso o viajante que vir todos os logares marcados na carruagem não se preocupe; vá entrando para o corredor que ao começar a marcha do comboio verá que sempre tem logar.

A isso se prestam as carruagens suissas que são muito commodas, communicando, por plataformas abertas, umas com outras.

A revisão em transitio é muito bem feita, sendo nos comboios expressos ou rapidos recolhidos os bilhetes pelo proprio revisor, do que resulta que a sahida nas estações se faz livremente.

Que, afinal, bilhetes de estação a estação pouco apparecem, viajando quasi toda a gente com os circulares, de assignatura e coupons de agencias estrangeiras.

Para se entrar de França na Suissa ha por linha ferrea, seis caminhos á escolha, qual d'elles mais interessante:

Annemasse.

Genebra.

Pontariz-Lauzanne.

Chaux-de-fonds Neuchatel.

Dille.

Basiléa.

Preferi d'esta vez, o penultimo d'elles e é em Dille que principio a descripção da minha viagem que apesar de ser em condições especiaes que não podem servir de exemplo, relaterei como se essas condições não se dessem, para que um traçado natural possa servir de modelo a quem queira fazer uma boa excursão na Suissa.

A linha é quasi toda accidentada, tendo que atravessar o monte Terrible em fortes rampas e um tunnel de tres kilometros.

Depois desce ao valle da Sorne onde desliza mais placidamente até Delemont onde encontra a linha que vem de Basiléa para a qual passamos tendo uma hora e meia de espera do comboio.

Aproveito este tempo, já se vê, para percorrer a cidadezinha de Delemont, a pé, porque não ha tremvias nem trens.

E' uma pequena povoação, pittoresca com um velho castello, alguns edificios originaes, uma fonte de purissimas aguas e estabelecimentos onde se veem generos posmosamente baratos.

Como curiosidade eu e os meus companheiros trouxemos de lá um copo de vidro lapidado por 5 centimos e... um par de piugas de 10 centimos!

Com pares de piugas a vintem quem andará ali descalço?

De Delemont a Biénne já aqui descrevi a viagem no sentido inverso, no anno passado. E' um delicioso percurso.

Biénne, onde chegámos á noite, apresenta-se-nos toda em festa, e deve-se dizer que estava lindamente embelezada. As fachadas dos edificios todas cobertas de verdura, flores, bandeiras e transparentes com leitreiros allegoricos, não havendo uma só casa que não estivesse ornamentada, e por tal forma que até os tapumes de predios em construção estão coloridos de galas.

Era a festa dos clubs gymnasticos um dos sports que constituem a educação e os costumes d'aquelle povo.

Ao som de musicas e salvas de morteiros adormecemos pois n'aquella noite, no confortavel e economico hotel de la Gare, para no dia seguinte ver a cidade... o que terei o gosto de lhes descrever.

Apedrejadores de comboios

Mais dois casos de apedrejamento de comboios temos hoje a registar.

Um d'elles foi na linha da Povia, no logar de Moreira, contra o comboio que de Leixões transportava para Villa do Conde a colónia balnear que ali tinha ido assistir á regata do Club Naval. Foi victima da brutalidade a esposa do poeta Guerra Junqueiro, attingida e ferida por uma pedrada e pelos estilhaços do vidro da janella.

O outro caso foi no ramal de Setubal, tendo sido feita immediatamente a respectiva participação ás autoridades.

Parece que a noticia de ter sido archivado, ou coisa que o valha, o processo instaurado no juizo de direito da comarca de Coimbra contra os meninos bonitos que apedrejaram o *Sud-Express* em que regressava a Lisboa o sr. Carrilho, depois de haver concluido as negociações do convenio que caiu no desagrado da mocidade academica, determinou o desaforo que estamos presenciando em outras terras do reino.

A breve trecho desenvolve-se o desaforo em contágio, e ahi estamos nós a dar ao estrangeiro mais esta flagrante prova da nossa irreprehensivel civilização.

Até agora, de cada vez que algum deputado no parlamento ou alguma folha na imprensa bramava contra os vexames e entraves que systematicamente se oppunham á entrada de estrangeiros em Portugal, já por mar, já por terra, dir-se hia que, systematicamente tambem, as nossas autoridades aduaneiras, maritimas e terrestres, redobravam de entusiasmo patriotico na guerra ao estrangeiro. O que os guardas da alfandega chegaram a apalpar nos passageiros que entravam por Barca d'Alva ou por Villar Formoso, e nos que desembarcavam no Caes do Sodré ou no Caes das Columnas, foi uma coisa inaudita!

D'esse verdadeiro furor, que não sabemos de pejo como contar, houve quem tirasse motivo para uma scena comica, por signal bem alegre, que tem feito as delicias de todas as meninas frequentadoras dos theatros de amadores que abundam em Lisboa, desde o Calvario até a Costa do Castello.

A apalpadela fiscal tomou tal desenvolvimento, que a par do corpo da guarda se chegou a organizar um corpo de apalpadeiras. E tivemos então, além de todas as apalpadeiras em activo serviço, em todos os postos fiscaes, uma legião de apalpadeiras adjunctas, apalpadeiras auxiliares, apalpadeiras supplementares, apalpadeiras addidas, apalpadeiras supra-numerarias, apalpadeiras reservistas!

Para os que tinham a desdita de chegar ao porto de Lisboa sem a carta limpa, havia a recepção no Lazareto, que era, e é, de molde a preparar optimamente os animos para o desembarque e alguns dias de demora na formosa Cidade de Marmore, que o Tejo banha. Não se pôde imaginar o que aquillo era, e é, como modelo de commodidade, de bem-estar, de regalia e de aceio. Oh! mas sobretudo o aceio! Está-nos a lembrar aquella cançoneta dos *Albergues Nocturnos*, em que, com tanta graça, o Taborda dizia que ali

até muitos não dormem com gosto
por acharem limpeza de mais!

Emfim, digamos a verdade, nós chegámos a estar persuadidos de que seria absolutamente impossivel fazer mais, (mesmo apezar de toda a boa vontade que para isso houvesse da parte dos poderes publicos) para afugentar de Portugal os estrangeiros.

Pois enganámo-nos, e comnosco se enganou muita gente boa. Não só era possível fazer mais, mas fez-se mais ainda: apedrejaram-se os comboios.

Como habitualmente acontece entre nós, a iniciativa não foi dos poderes publicos; mas vê-se já, com um certo dasvanecimento, que os poderes publicos secundaram promptamente a iniciativa particular. Assim o deixa crer o procedimento das justizas de Coimbra, que mandaram archivar o processo instaurado contra os que ha tempo apedrejaram o *Sud-Express*.

Para o estrangeiro que precise ou simplesmente de-seje visitar-nos, vindo de França por terra, a viagem torna-se assim de uma perspectiva pouca seductora: — «Porque depois de atravessar os Pyrenéos, dirá esse estrangeiro, não vemos outra cousa senão pedras. Em Hespanha, vae a gente todo o caminho, por cima de pedras, em Portugal veem as pedras, todo o caminho, por cima de nós!»

E assim é, com effeito.

A travessia dos Alpes

A abertura á exploração da linha do S. Gothardo em 1882, trouxe como consequencia o desvio de todo o trafego inglez destinado ás Indias Extremo Oriente que d'antes tomava as linhas ferreas francezas e que agora prefere as linhas allemãs e belgas, favorecendo os portos de Ostende e de Antuerpia em detrimento dos portos francezas da Mancha.

Esta valiosa circumstancia aconselhou a construcção d'uma outra linha que, perfurando tambem os Alpes, viesse servir os interesses dos caminhos de ferro e portos de França, restabelecendo o antigo curso a tão importante trafego.

E' este pois o principal fim do grande tunnel do Simplon que os nossos leitores conhecem já por successivos artigos que a *Gazeta* tem publicado.

Não é, porém de mais que alguma coisa ainda se diga acerca da importancia d'este desvio verdadeiramente consideravel.

Anteriormente á abertura da linha do S. Gothardo todo o movimento de mercadorias proveniente do levante só podia seguir por dois caminhos: o caminho de ferro do Mediterraneo e a linha do Monte Cenis atravez os Alpes, servindo o primeiro o porto de Marselha e o segundo o de Genova.

Desde porém que se inaugurou a linha do S. Gothardo a parte mais valiosa do trafego do nordeste da Europa para o occidente, tomou esta via.

Para que se veja a importancia enorme da concorrencia feita á rêde franceza pelo caminho de ferro do S. Gothardo, bastará citar os seguintes numeros extrahidos de publicações officaes.

A linha do S. Gothardo foi aberta inteiramente á exploração em 1882. A sua construcção começou em 1872.

A partir de 1884 as receitas da linha elevaram-se a cerca de 40.000 francos por kilometro; em quanto que as exportações francezas em Italia diminuiram bruscamente 38.400.000 francos, ao mesmo tempo que o commercio allemão lucrava no paiz referido 47.400.000 francos.

A média dos resultados dos annos de 1884 e 1885 foi para o caminho de ferro do S. Gothardo, a seguinte:

Numero de passageiros que fizeram a travessia — por anno..... 985.000

Numero de toneladas, por anno 485.000
Receita total por kilometro, francos..... 37.800

Como dissémos este caminho de ferro prejudica altamente o porto de Marselha, beneficiando o de Genova e assim é de facto.

Antes da abertura do tunnel a tonelagem geral do porto de Genova foi, em 1881, de 1.246.060 toneladas; em 1885, depois da abertura, excedeu 1.890.000 toneladas.

Pôde mesmo dizer-se que o caminho de ferro do S. Gothardo, além das vantagens directas que trouxe á Allemanha e Italia, tem por fim o approximar a Italia do nordeste da Europa, chamam a Genova todo o trafego do Mediterraneo, com destino ou procedente da Belgica e mesmo da Inglaterra.

O caminho de ferro do Monte Cenis de grande utilidade nas relações da França meridional com a Italia septentrional, foi impotente para luctar com o S. Gothardo, e para assegurar á França a linha da mala das Indias; isto é a principal corrente do levante, do canal Suez e do Extremo-Oriente.

Compreende-se depois d'isto que o enthusiasmo que tem acompanhado a perfuração do novo tunnel, por parte da França e alguns cantões suíços.

A construcção d'esta importante obra d'arte, verdadeiro titulo de gloria da engenharia moderna, e um dos mais notaveis emprehendimentos do seculo XIX, tem caminhado muito regularmente, estando perfurados na data do ultimo boletim da empresa, 11.332 metros da immensa galeria, que deverá medir em toda a sua extensão 19.730 metros.

Os trabalhos começaram em 13 de novembro de 1898 e deverão estar completamente concluidos em 14 de maio de 1904, na proporção indicada na tabella seguinte:

Epocas	Avanço annual	Total
De 13 Nov. 1898 a 13 Nov. 1899	2.400	2.400
» 1899 » 1900	3.700	6.100
» 1900 » 1901	4.100	10.200
» 1901 » 1902	4.600	14.800
» 1902 a 14 Maio 1904	4.930	19.730

Relativamente á epoca actual ha um pequeno atraso que a empresa pensa recuperar facilmente até a data marcada, pois como se vê da tabella que inserimos, nella figura um periodo que poderá ser aproveitado para o effeito no caso de novas complicações apparecerem no decurso dos trabalhos da preparação.

A principal difficuldade até aqui encontrada, difficuldade tão grande que motivou a suspensão das obras do lado sul do tunnel, foi o apparecimento de enormes correntes d'agua que impossibilitaram de todo os trabalhos, provocando varios artigos desfavoraveis de grande parte da imprensa italiana.

Felizmente parece que as coisas retomaram já o caminho normal deixando de existir a preocupação de novos perigos e prejuizos na execução da obra.

Como se sabe o tunnel está sendo perfurado pelo lado norte e pelo lado sul, simultaneamente. Os trabalhos do lado do norte tem corrido muito regularmente; na parte do sul, perto de Izelle, as coisas complicaram-se pela apparição de 12 origens d'agua dotadas de grande pressão, o que parece indicar estar-se em presença d'uma grande bacia subterranea, até aqui tranquilla e que os trabalhos da perfuração do tunnel agitaram provocando a subita e impetuosa sahida da agua por varias aberturas.

A velocidade média d'estas origens é de 900 a 1.000 litros d'agua por segundo.

Desde 1 de outubro de 1901 até 19 de fevereiro de 1902 sahiram por umas aberturas, dez milhões de metros cubicos d'agua que se fossem lançadas n'uma superficie de 500.000 metros quadrados, conservar-se-hiam com uma altura de 20 metros!

Um grande lago de 700 metros em quadrado.

OS NOSSOS COLLEGAS

Estamos muito agradecidos á *Tarde* e á *Gazeta da Figueira* pelas referencias amaveis com que distinguiram a *Gazeta dos Caminhos de Ferro* na passada quinzena.

A *Tarde* transcreveu a carta, que aqui publicámos, do nosso correspondente da Belgica, e acompanhou a transcripção de palavras, que não estamos muito habituados a inspirar aos nossos collegas. Quando se trata de transcripções estamos até muito habituados a que nem sequer nos citem o nome.

A *Gazeta da Figueira*, num dos nossos ultimos artigos, ácerca da necessidade de se procurar por diversos meios, que não faltam, a animação das nossas praias e estações de verão, encontrou assumpto para judiciosas considerações, e dirigiu-se-nos, a proposito, em termos que muito nos penhoram.

PUBLICAÇÕES RECEBIDAS

Anuario de ferro carriles. — Recebemos hoje o X volume d'esta publicação, que é feita em Madrid pelo nosso distincto collega da companhia do Norte o sr. Enrique de la Torre.

Vem cada anno mais importante este livro, tratando o seu auctor não de completal-o porque completo já elle é ha muito, mas de ampliar o sempre com esclarecimentos novos, de valor.

Basta enunciar as materias de que se compõe para bem se apreciar quanto o livro vale:

1.^a parte. — Invenções sobre ferrocarriles. — Disposiciones oficiales. — Datos sobre ferrocarriles, producción y comercio en todo el mundo. — Comercio exterior de España. — Material de ferrocarriles importado. — Estadística de Correos y Telégrafos. — Subvenciones pagadas á los ferrocarriles. — Recaudado para el Tesoro por impuesto de transportes. — Personal de Obras públicas en el Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas. — Divisiones de ferrocarriles, con el escalafón del Cuerpo.

2.^a parte. — Domicilio social, Capital, Consejeros y alto personal de cada Companhia hasta Jefe de Estación inclusive. — Productos y gastos de cada línea clasificados por velocidades y conceptos. — Material móvil. — Ferrocarriles en construcción. — Tranvías: capital, productos, personal y material de los mismos. — Ferrocarriles de Francia y Portugal. — Sociedades cooperativas de empleados.

3.^a parte. — Tarifas. — Derechos y deberes de los viajeros, remitentes y consignatarios. — Tarifas de viajeros, equipajes, metálico, géneros frescos, comestibles y mercancias. — Impuestos del Tesoro. — Plazos reglamentarios de transporte. — Legislación: Aranceles de aduana para el material de ferrocarriles. — Reglamento para el impuesto sobre transportes. — Ley con el Re-

glamento de impuestos sobre utilidades. — Extracto de cuantas leyes, decretos, reales órdenes y reglamentos se han dictado sobre ferrocarriles el año 1901.

4.^a parte. — Líneas regulares de automóviles que existen. — Poblaciones com más de 3.000 habitantes que no tienen estación de ferrocarril. — Reglamento para el servicio de automóviles por carretera.

Índice general de estaciones, expresando la Companhia á que pertenece cada una y su situación en el mapa.

Acompaña o Anuario um grande mappa a cinco côres de 77x56 centímetros, com todas as estações e linhas em exploração, construção e projecto em Hespanha em 1 de junho do corrente anno com indicações das distancias entre os entroncamentos.

A LINHA DE CASCAES

O *Diario* (não confundir com o do *Governo*) publicou ha dias este delicioso sueto:

«Consta que estão entabuladas negociações entre a Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes e a Companhia Carris de Ferro de Lisboa para a cedencia a esta ultima da linha ferrea de Cascaes».

Respondendo a esta noticia poderíamos dizer que ha quem diga até que a companhia dos electricos vae tomar toda a rede da Companhia Real, e possivelmente toda a do Estado, fazendo até os grandes comboios internacionales com wagons *sleeping-cars*.

O furor da informação leva aquelles exaggeros mais proprios do 1.^o d'abril que dos meados de setembro.

COMMERCIO PORTUGUEZ

Importação e exportação por classes da pauta de Janeiro a Maio

(Valores em mil réis)

Importação para consumo	1902	1901
I — Animæes vivos.....	1.229.493	1.294.590
II — Materias primas para as artes e industrias.....	10.850.749	11.200.585
III — Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.....	3.048.965	3.195.397
IV — Substancias alimenticias.....	4.032.945	6.513.955
V — Apparelhos, instrumentos, machinas e utensilios empregados na ciencia, nas artes, na industria e na agricultura; armas, embarcações e vehiculos.....	1.577.928	2.187.491
VI — Manufacturas diversas.....	1.881.302	1.934.402
Taras.....	36.379	37.218
Total.....	22.657.761	26.363.638
Exportação nacional e nacionalizada		
I — Animæes vivos.....	1.344.708	1.522.345
II — Materias primas para as artes e industrias.....	2.360.208	2.547.082
III — Fios, tecidos, feltros, e respectivas obras.....	449.185	574.204
IV — Substancias alimenticias.....	6.599.400	6.455.270
V — Apparelhos, instrumentos, machinas e utensilios empregados na ciencia, nas artes, na industria e na agricultura; armas, embarcações e vehiculos.....	56.551	38.603
VI — Manufacturas diversas.....	715.327	762.127
Total.....	11.525.379	11.899.631

PARTE FINANCEIRA

CARTEIRA DOS ACCIONISTAS

Companhia do Caminho de Ferro de Guimarães

Balancete de 31 de agosto de 1902

Capital empregado:	Activo	
Construção até Guimarães.....	827:844	639
Prolongamento até Fafe.....	22:579	977
Materiaes em deposito.....	27:417	850
Effeitos depositados e de caução.....	13:500	000
Devedores diversos.....	20:673	733
Exploração. Despesas geraes de 1902.....	19:077	052
Gerencia (despesas da sede) de 1902.....	1:070	060
Conta de juros de 1902.....	14:650	133
Dividendo de 1902.....	8:022	000
Dinheiro em deposito.....	6:000	000
Caixa.....	1:049	385
	964:594	709
Capital	Passivo	
Acções.....	300:000	000
Obrigações.....	536:310	000
Accionistas seus creditos.....	115	500
Por effeitos depositados e de caução.....	13:500	000
Depositos e fianças.....	1:682	835
Contas em liquidação.....	8:911	075
Exploração, receita geral de 1902.....	73:248	245
Dividendos a pagar.....	2:189	000
Juros de obrigações a pagar.....	1:192	500
Retenções geraes.....	11:939	437
Fundo de amortização.....	3:690	000
Fundo de reserva.....	10:000	000
Lucros e perdas.....	1:816	117
	964:594	709

Porto, 10 de setembro de 1902.—Pela Companhia do Caminho de Ferro de Guimarães, O gerente, Antonio de Moura Soares Velloso.

BOLETIM DA PRAÇA DE LISBOA

Lisboa 15 de setembro de 1902.

Não é, afinal, denunciado, como muitos esperavam, o tratado de commercio vigente entre a Hespanha e o nosso paiz. Avisado procedeu o governo do visinho reino, não se deixando influenciar, ou melhor diremos, não se submettendo aos clamores recentes e menos opportunos, das «juntas de commercio» de Sevilha, Salamanca, e Badajoz. E dizemos menos opportunos, porquanto, havendo o governo hespanhol aquilutado com attenção as razões das partes reclamantes, apurou, pela estatística, que a exportação dos gados para Portugal fóra, no anno preterito, superior á importação.

Isto determinado, como é já publico, temos o tratado presente prorogado por cinco annos mais. Todavia consta que, em protocollo adicional, se consignarão algumas alterações tendentes a contentar os centros productores hespanhoes que se apresentam lezados; mas isto, sem que, por forma alguma, se affecte, quer na essencia quer no conjunto, o tratado actual, velho de dez annos já, sendo só no presente que os nossos visinhos julgaram deveh-o denunciar ou impugnar.

Já aqui, no nosso precedente boletim, nos referimos a estas occurrencias, expondo, muito pela rama, que para mais não temos espaço, o nosso modesto modo de ver sobre o assumpto. As alterações a estabelecer, ainda até agora não divulgadas, oxalá que o nosso governo as estude, como é de seu dever, sem preconceitos nem precipitações, consultando, para o effeito, as corporações mercantis das nossas duas praças, que lhe podem ser de valioso conselho e auxilio. Nada de resolver por inspiração propria, que já, vezes de mais nos tem sahido caro o processo. A questão é verna as compensações que, em troca, poderemos reclamar, compensações que, sem grande lesão para os nossos visinhos, possam neutralizar por um lado, o que por outro vamos perder.

Aguardamos pois, com interesse, o conhecimento das modificações a que nos convidam, para voltarmos ao assumpto, apreciando-as com conhecimento de causa. E' que esta questão de tratados de commercio, nas circumstancias difficeis e precarias em que se encontra a nossa economia, deve merecer-nos a todos nós, que ainda nos interessamos pelo progresso patrio, a mais desvelada e constante attenção.

Parecia que, depois do accordo levado a effeito com os nossos

crédores externos, accordo em que assumimos novas responsabilidades e nos sujeitamos a novos sacrificios, não nos forrando mesmo a vincular redditos ao cumprimento do nosso ajuste, pois que assim nol-o exigiam, parecia, dizemos, que depois d'esta prova; a guerra torpe e cobarde, sustentada lá fóra contra o nosso credito deveria acabar uma vez por todas. Pois não acabou. Os jornaes francezes que nos são desaffectos reatam agora a campanha de encomenda, envolvendo, d'esta feita, no ridiculo e no aleivo o nosso paiz e a nossa nacionalidade.

Não sabemos o que o governo terá feito pelas vias diplomaticas, directa ou indirectamente, para pôr um termo a estes attentados que lhe vão minando toda a obra moral do convenio negociado. Sabemos, simplesmente, que isto assim não pôde continuar, e que, a proseguirmos desacreditados e aviltados, melhor fóra termos ficado como lamos indo. Não era bonito, de accordo; mas tambem não valia a pena ter-se imposto ás forcas da nação um sacrificio de tal tomto, para que depois nos continuem a chamar bancarroteiros e insolventes.

Quem nos ajuda a reclamar do governo alguma coisa de energico e effizaz sente sentido?

A proposito d'estas más vontades lembra-nos agora termos lido recentemente acerca de um projecto de transferencia para Cadiz do movimento de navegação transatlantica, em detrimento, já se deixa ver, do nosso porto de Lisboa — onde as multiplicas imposições fiscaes e sanitarias, accrescidas com a fossil exigencia dos passaportes, contrastam, cada vez mais, com as facilidades várias, que, nos portos de escala estrangeiros se facultam a todo o viajante. O auctor do projecto contraria, naturalmente, com o auxilio do governo hespanhol, e disporia das influencias e capitães necessarios ao seu proposito.

E' cedo. Não nos assustam, por enquanto, manejos ou tentativas d'esta especie, o que não quer dizer que não estejamos convencidos de que, a continuarmos com os nossos velhos processos sanitarios e aduaneiros, um dia, mais cedo ou mais tarde, — é uma questão de tempo — veremos fugir do nosso porto a maior parte do seu movimento e da sua importancia commercial. As queixas, as pragas, os desabafos, os doestos, cada vez mais repetidos e accumulados, hão de produzir esse effeito no futuro. E então, só de nós, da nossa cegueira, do nosso desleixo, da nossa tradicional somnolencia nos deveremos queixar.

Palavra que é para matutar este rigor, este medo por febres que nos possam vir de lá de fóra, quando cá dentro nos deixam pachorrontamente envenenar por industrias nacionaes...

Movimento bolsista da quinzena:

Valores do estado. — O mercado de inscrições teve, d'esta vez, affluencia de vendedores, influindo isto nos preços que de 38,90 em 9, tanto assentamento como coupon, vieram: em 13 para 38,60 assentamento, e 38,75 coupon. Os restantes papeis do governo tiveram vendas insignificantes, com excepção do 4 % 1888, em que se realizaram operações regulares, subindo as cotações de 21.500 para 21.800.

Acções de bancos e companhias. — Operações insignificantes em papel bancario. As acções do Banco de Portugal fizeram-se entre 149.500 e 149.000. As do Banco Commercial teem compradores para 137.000. As do Lisboa & Açores venderam-se a 125.000. As do Ultramarino subiram de 116.000 em 1, para 117.100 em 13.

As acções dos Tabacos tiveram movimento frouxo, ficando a 136.100. As dos Phosphoros fraquejaram tambem, cotando-se a 78.700.

Obrigações do Credito Predial. — Poucas operações realizadas. As cotações permanecem: prediaes 6 % 94.500—5 % 92.750 e 4 1/2 % 90.300.

As districtaes de 5 % fizeram-se a 90.600.

Obrigações da Companhia real. — Continuarão mais movimentadas as do 2.º grau, que se cotaram a 34.000 e 33.500.

Empresas africanas. — A generalidade das operações effectuadas com acções das Companhias de Moçambique e Zambesia foi a praso, regulando os preços para as primeiras entre 9.450 e 9.500 e para as segundas entre 4.300 e 4.250. As obrigações «Atravez Africa» alforuxaram d'esta vez pois tendo subido em 8 a 93.200 baixaram depois para 93.000, cotação actual.

L. R.

Cambios, descontos e agios

	Dinheiro	Papel	
Londres 90 d/v ..	42 1/4	42 1/8	Desconto no Banco de Portugal.....
» cheque.....	41 1/8	41 3/4	No mercado.....
Paris 90 d/v.....	682	682	Agio Buenos Ayres.....
» cheque.....	684	686	—
Berlim 90 d/v.....	276	277	Cambio do Brazil.....
» cheque.....	280	281	Premio da libra...
Francfort 90 d/v ..	276 1/2	277 1/2	
» cheque.....	280 1/2	281 1/2	
Madrid cheque ...	850	870	

1 1/2 1/16
1 1/2 200
e
1 1/2 230

Cotações nas Bolsas portugueza e estrangeiras

		SETEMBRO														
BOLSAS		1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	15		
Lisboa: Inscrições de assent.		38,30	38,35	38,40	38,75	38,90	38,90	38,90	38,90	38,90	38,80	38,70	38,60	38,60	-	-
» coupon		38,25	38,37	38,40	38,85	38,95	38,90	-	38,90	38,90	38,81	39	38,75	-	-	-
Obrig. 4 0/0 1888.....		-	21 500	21 800	21 600	21 650	21 700	21 750	21 750	21 800	21 800	21 800	21 800	21 800	-	-
» 4 0/0 1890 assent.....		-	-	-	-	49 500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» 4 0/0 1890 coupon....		-	-	-	-	-	-	49 500	-	-	-	-	-	-	-	-
» 4 1/2 0/0 assent.....		-	-	-	-	57 000	56 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» 4 1/2 0/0 coup. int.....		-	56 700	-	-	-	-	-	56 800	-	56 600	56 600	56 600	56 800	-	-
» 4 1/2 0/0 externo.....		-	-	-	60 000	-	-	-	-	-	-	60 000	-	-	-	-
» Tabacos coupon.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ações B. de Portugal.....		149 500	149 500	149 500	-	-	149 000	149 150	-	-	149 000	149 000	149 100	-	-	-
» Commercial.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» N. Ultramarino.....		116 000	-	-	-	-	-	-	-	117 000	-	117 000	117 100	117 100	-	-
» Lisboa & Açores.....		-	125 000	-	-	124 500	-	-	-	-	-	-	-	124 300	-	-
» Tabacos coupon.....		135 000	135 500	135 500	135 500	135 600	136 000	136 000	-	136 000	-	136 000	-	136 000	-	-
» Comp. Phosphoros.....		78 600	78 600	-	78 700	78 900	78 800	-	78 800	78 800	-	-	78 700	78 700	-	-
» Real.....		-	20 500	-	-	22 200	22 800	22 800	22 100	22 500	-	22 400	-	-	-	-
Obrig. predias 6 0/0.....		-	-	94 500	-	94 500	94 500	93 800	-	94 500	-	94 500	-	-	-	-
» 5 0/0.....		92 600	92 600	-	-	92 800	-	92 600	-	92 600	92 600	-	-	92 600	-	-
» Comp. Phosphoros.....		-	92 000	-	-	92 300	-	-	92 300	-	-	-	-	-	-	-
» C. Real 3 0/0 1.º grau		-	-	-	81 800	-	-	-	-	-	-	-	81 700	-	-	-
» C. Real 3 0/0 2.º grau		31 850	32 500	-	34 500	34 700	-	34 000	34 000	33 500	-	-	-	32 800	-	-
» C. Nacional.....		60 000	60 000	-	-	60 400	-	60 000	60 000	-	-	-	60 000	-	-	-
» Atravez Africa.....		90 000	90 000	90 000	90 400	90 600	93 100	93 300	93 200	93 000	-	93 000	-	-	-	-
Paris: 3 0/0 portuguez.....		31	31,10	31,60	30,65	31,60	31,50	31,35	31,37	31,12	31,05	31,10	31,02	-	-	-
Ações Companhia Real.....		86	89,75	94	92	-	-	97	-	100	98	97	97	-	-	-
» Madrid Caceres.....		32	32	-	32	31,75	33	35	33	33	32	33,50	34	-	-	-
» Norte de Hespanha.....		191	192	188	186	185	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» Madrid Zaragoza.....		307,50	308	307	299	304	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» Andaluzes.....		193	195	191	191	176,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obrig. Comp. Real 1.º grau		357	356,50	356	355,25	355	357	356	356	356	356	355	355	-	-	-
» 2.º grau.....		141	147	146	145,50	148	148,25	147	145	145	145,50	145,50	-	-	-	-
» C. Beira Alta.....		84	85	89,25	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
» Madrid Caceres.....		91,25	94	97,75	105	98	100,25	100	102	102,75	102,50	-	102	-	-	-
» N. Hesp. (1.º hyp.).....		329	330	331	331,50	332,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Londres: 3 0/0 portuguez.....		30,50	30,87	31,25	31,50	31,37	-	31,37	31,25	31	31	30,87	31	-	-	-
Obrig. Atravez Africa.....		57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	57,25	-	-
Amsterdã: Atravez Africa.....		79,25	79,75	79,78	80,12	82,25	82	83	83	82	81,93	81,93	81,50	-	-	-
Bruxellas: Atravez Africa.....		78,50	78,50	78,50	78,50	78,50	78,50	78,50	80	80	80	80	80	-	-	-

Receitas dos caminhos de ferro portuguezes e hespanhoes

Linhas		Periodo de exploração	1902	1901	Totaes desde 1 de janeiro		Diferença a favor de	
			Kil.	Totaes	Kilom.	Kil.	Totaes	Kilom.
				Reis		Reis	Reis	
COMPANHIA REAL	Antiga rede e nova não garantida...	20 26 Ag. 693		105 786 000	152 649	693	104 240 907	150 419
		27 2 Set.		106 904 000	154 262		105 653 009	152 457
							2 820 371 000	2 746 197 216
Sul e Sueste.....	Nova rede garantida.....	20 26 Ag. 380		13 890 000	36 552	380	15 136 093	39 831
		27 2 Set.		16 837 000	44 207		15 454 991	40 671
							3 86 550 000	3 86 006 784
Minho e Douro.....		30 5 Ag. 494		26 439 315	53 520	488	22 722 935	46 563
		6 12		25 485 220	51 589		23 557 785	48 274
							690 571 184	620 194 736
Beira Alta.....		23 29 Jul. 353		25 624 528	72 590	353	22 555 303	63 896
		30 5 Ag.		26 953 344	76 355		29 637 279	83 958
		6 12		29 229 651	82 803		26 889 986	76 175
		30 5	253	11 285 412	44 606	253	10 509 815	41 540
Nacional—Mirandella e Vizeu.....		6 12		7 026 796	27 773		7 239 554	28 614
		13 19		9 349 655	36 955		6 764 197	26 735
		25 1 Jul. 105		1 871 471	17 823	105	1 593 760	15 178
		2 8		1 571 850	14 970		1 425 722	13 578
Guimarães.....		9 15		1 513 722	14 416		1 410 598	13 434
		23 29	34	2 443 700	71 579	34	2 168 735	63 786
		30 5 Ag.		2 307 847	67 877		2 318 168	68 181
		6 12		2 359 005	69 382		2 097 070	61 678
Porto à P. e Famalicão		1 15 Jul. 64		5 227 091	81 673	64	4 847 988	75 749
		12 18 Ag. 3656 Ps.		2 125 653	581 3656 Ps.		2 060 529	563 Ps.
		19 25		2 182 239	596		2 127 248	581
							61 282 635	61 282 248
Madrid—Zaragoza—Alicante.....		13 19 Ag. 3650		1 845 927	504 3650		1 694 408	464
		20 26		1 877 743	514		1 769 410	484
		27 2 Set.		2 041 463	559		2 011 063	556
		6 12 Ag. 1067		406 501	380 1067		370 973	347
Andaluzes.....		13 19		434 089	406		398 823	373
							13 570 912	11 956 962
		20 26 Ag. 429		89 273	280 429		85 889	200
		27 2 Set.		93 360	217		96 973	226
Zafra a Huelva.....		20 26 Ag. 180		46 301	257 180		48 955	271
		27 2 Set.		48 133	267		50 907	282
							1 368 361	1 085 139

LINHAS PORTUGUEZAS

Transitos por Lisboa. — A Tarde pedia ha dias, que se fizesse uma combinação de serviço entre as redes do Sul e da Companhia Real para o transito de mercadorias directamente entre as duas redes.

E explica: se de Setubal, do Barreiro, de Extremoz, etc., quer-se despachar um caixote para Cintra, Queluz, Cascaes, Algés... não se despacha! Ha de receber-se a encomenda no Terreiro do Paço e despachar-se no Caes do Sodré.

Imagine-se que se trata de uma mercadoria qualquer que em Lisboa paga imposto de consumo e que vem do Pinhal Novo. De duas, uma: ou se hão de pagar esses direitos, pagando-os depois outra vez em Cintra, Cascaes, Algés, etc. ou ha de acompanhar-se de um empregado fiscal até o Caes do Sodré, a quem se paga, o que equivale á cobrança d'esses direitos.

Em conclusão: paga-se mais do que o valor da mercadoria. Cada um não pôde receber generos de suas casas. As immediações de Lisboa não podem ter relações commerciaes com o Alentejo e o Algarve!

Pedimos providencias, e parece-nos que as pedimos com muita justiça.

Tem muitissima razão e é nestes e outros argumentos que se funda a vantagem da linha de Vendas Novas que está em construcção e virá obviar á maior parte d'elles.

Mas ficarão ainda as proximidades de Lisboa e do Barreiro, e para essas alguma cousa se poderia fazer no sentido, por exemplo, do que se pratica com as lãs do sul para o norte e as batatas em sentido inverso, transportes para os quaes ha tarifas directas.

Apeadeiro de Vallega. — Vae ser aberto para o serviço dos comboios tramways, entre Porto e Aveiro, um novo apeadeiro no logar de Vallega, kilometro 296.900 do Norte, tendo ali paragem os trens n.ºs 1.503, 1.506, 1.511 e 1.522.

Pias a Moura. — Esta linha não poderá ser aberta á exploração antes do fim d'este mez, não sendo certo ainda que assim succeda, porque os trabalhos vão atrasados.

Vendas Novas. — Proseguem activamente os trabalhos de construcção d'esta linha. O serviço de machina já se faz até Porto de Muge.

Sul e Sueste. — A Direcção d'estes caminhos de ferro mandou elaborar o projecto de uma officina de ercozelagem, afim de serem creosotadas travessas de pinho das mattas do reino para serem usadas nas suas linhas.

— A estação de Portimão será inaugurada no mez de novembro proximo. Trata-se da construcção de um canal marítimo para aquella estação, o que representa um importante melhoramento para o commercio.

Espinho e Granja. — Já se faz o movimento ascendente e descendente dos comboios entre Espinho e Granja, cada um por sua via.

Os rapidos já teem tambem paragem naquellas estações.

Quelimane ao Ruio. — Interessa-nos muito particularmente um ponto do relatorio que o consul de Inglaterra em Quelimane acaba de publicar, referido a 1901. E' o ponto que respeita á construcção do caminho de ferro de Quelimane ao Ruio, solução aconselhada como verdadeiramente pratica, quando se trate de restabelecer a antiga posição de Quelimane em relação ao Zambeze.

Constituida como parece estar a grande companhia constructora do caminho de ferro do Nyassa ao Chin-

de, pôde esperar-se que a linha de Quelimane, natural complemento d'aquella, se faça parallelamente. O porto de Quelimane offerece excepçoes condições de commodidade á navegação, prestando-se a bacia á entrada de navios até 4.000 toneladas; e, construido o caminho de ferro, facil seria á séde do districto da Zambesia readquirir a sua antiga importancia.

Porto a S. Pedro da Cova. — Os bem conceituados commerciantes portugueses srs. José Joaquim da Silva e Manoel Martins da Rocha requereram a concessão de um caminho de ferro do Porto, por Gondomar, a S. Pedro da Cova.

Regoa a Chaves. — Esteve em Lisboa, tratando de assumptos relativos á projectada construcção do caminho de ferro da Regoa a Chaves, o sr. Isidro de Campos, industrial do Porto e representante de um grupo financeiro d'aquella cidade. que se propõe construir o referido caminho de ferro.

LINHAS ESTRANGEIRAS

Hespanha

Segundo o *Anuario de Ferrocarriles*, durante o anno de 1901 circulavam nos caminhos de ferro hespanhoes 33.386.258 passageiros, ou seja 2.552 por kilometro em exploração, com um movimento diario de 91.469 passageiros.

Fez-se o transporte de 18.798.440 toneladas, o que representa 1.436 toneladas por kilometro e 51.502 por dia.

As receitas totaes montavam a 265.366.301 pesetas, mais 3.993.612 que no anno anterior.

No fim de 1901, o material rolante dos caminhos de ferro hespanhoes era o seguinte: 196 locomotivas de comboios de passageiros, 672 mixtas, e 1.016 para mercadorias; 5.572 carruagens de passageiros, 1.407 furgons de bagagens, 15.600 vagons cobertos e 19.290 plataformas.

Foi dada a concessão de um caminho de ferro de Alicante a Alcoy por Ibi e Castalla, com um ramal para o porto de Alicante.

Espera-se que esteja concluida dentro de seis annos a construcção do caminho de ferro até Ferrol, seguindo a linha da costa.

Trata-se de fazer uma revisão das tarifas dos caminhos de ferro hespanhoes, para o que é nomeada uma commissão em que entram elementos escolhidos por todas as companhias.

Proseguem com muita actividade as obras de prolongamento do caminho de ferro que ha de unir a provincia de Santander com Asturias. Trabalha-se ao mesmo em varias secções.

A companhia do caminho de ferro de Utrillas a Zaragoza obteve a concessão de um ramal que irá da estação de Lércera a Puebla de Híjar.

Emprehende-se a construcção de uma linha ferrea de Gandesa a Mora de Ebro, cujo estabelecimento facilitará grandemente a exploração dos productos de todos os povos d'aquella rica região.

Uma sociedade belga de estudos de caminhos de ferro e de empresas industriaes e commerciaes em Hespanha, tendo obtido a concessão da linha ferrea de Madrid a Arganda, prosegue com actividade os seus trabalhos, achando-se já aberto ao publico o troço de Chinchón a Colmenar de Oreja.

Inaugurou-se o serviço de tração electrica entre Barcelona e San Andrés, adoptando-se carruagens do mesmo typo d'aquellas que circulam em Chicago, Philadelphia e Nova-York. Tem 12 metros de comprimento e pesa 9.000 kilos cada uma d'essas carruagens.

França

A Companhia dos Caminhos de ferro de Paris, Lyão e Meditteraneo foi auctorizada a abrir á exploração, a partir de hoje, a secção da linha de Ambert a Darsac, comprehendida entre Arlanc e Darsac. São 50 kilometros, e tem as seguintes gares intermédias: Saint Sauveur, Saint Alyre, La Chapelle-Geneste, La

Chaise-Dieu, Sembadel (bifurcação da linha de Saint Bonnet-le-Château, Alègre), Mayres, Moullet, Ceaux-d'Allègres.

Será inaugurada ainda neste mez a segunda linha do Metropolitano de Paris, comprehendendo as seguintes estações: Ternes, rua de Courcelles, Parque Monceau, avenida de Villiers, rua de Rome, praça Clichy, praça Blanche, praça Pigale, Square d'Anvers.

O *Economiste Français* defende a idéa de um maior desenvolvimento dos caminhos de ferro da Argélia, com uma modificação do seu regimen geral, formado em condições demasiadamente onerosas, pois que as garantias de juro de 1891 a 1900 se elevaram á cifra colossal de 236.326.938 francos, ou seja uma média de 23.632.000 francos por anno.

A rede argelina, excluindo as linhas puramente locais, é actualmente de 2.927 kilometros, dos quaes 2.680 estão sob o regimen da garantia.

Inglaterra

Não obstante a lei votada pelo parlamente inglez em 1898 determinando a substituição do vapor pela electricidade na exploração dos caminhos de ferro metropolitano de Londres, a respectiva administração ainda conserva a sua primitiva instalação depois de muitos estudos, projectos e theorias, desmentindo ainda as qualidades essencialmente pratica dos inglezes.

As duas companhias que formam o metropolitano a *District* e a *Metropolitan* estão ainda longe de chegar a um accordo a tal respeito não só relativamente a questões technicas como a questões financeiras.

As primeiras foram resolvidas por arbitro official nomeado pelas autoridades inglezas, ficando assente que a parte da linha percorrida pelos comboios das duas companhias e designada por *Inner Circle*, deveria ser explorada pelo systema da corrente directa.

Claro está que esta decisão embora se referisse unicamente á parte central da *City*, obrigava ao estabelecimento do mesmo systema de tracção em toda a rede das duas companhias, pois que não era admissivel crear duas instalações especiaes.

Ora nisto é que está exactamente a desharmonia, continuando as duas companhias a discutir se devem ou não escolher o systema continuo ou de corrente alternada, não obstante estar apurado por verdadeiras autoridades no assumpto que este ultimo methodo, não pôde offerecer vantagens em vista da natureza muito especial do trafego, do metropolitano, das suas pequenas paragens, composição dos seus comboios, etc.

O que é certo é que a demora na resolução d'este assumpto, sérios prejuizos tem trazido aos metropolitanos que estão perdendo parte consideravel do seu trafego, pois que novas linhas pertencentes a outras companhias, dotadas de todos os aperfeiçoamentos modernos, atravessam tambem a *City* no *Inner Circle*, concorrendo fortemente com as duas antigas empresas.

Ultimamente foi mesmo concedida autorização para a construção d'um tunnel de Brompton Road a Piccadilly, podendo prolongar-se até Strand. Está tambem em construção uma linha de Waterloo a Baker, estudando-se presentemente a ligação das estações de Paddington e de Victoria e as de Charing Cross e Ruston.

Como se vê a expectativa dos metropolitanos é um caso de exploradores no meio da actividade ingleza.

Russia

Sabe-se que o governo russo se occupa de um formidavel projecto de desenvolvimento da rede ferro-viaria transiberiana.

Segundo esse projecto, a grande linha transiberiana será ligada directamente com o littoral do Baltico, e ahi nesse ponto terminus será estabelecido um serviço de paquetes para Londres. Assim ficará a Siberia em relações directas com o mercado britannico.

Ao mesmo tempo construir-se-ha uma nova linha de Blagovestchenk a Stretensk, que fará o serviço do Amour e de uma grande parte da Mandchouria.

A realização d'este projecto custará 150 milhões de rublos.

Suissa

O Conselho federal Suizo acaba de publicar um regulamento detalhado sobre a organização militar do serviço dos caminhos de ferro, cujas bases são muito semelhantes ás da organização franceza.

Em tempo de paz, os trabalhos preparatorios para o transporte das tropas em caso de guerra são dirigidos pelo chefe de divisão do Estado-Maior suizo e executados pela secção de caminhos de ferro da mesma divisão, com o auxilio das divisões de serviço departamental, do pessoal da Direcção federal dos caminhos de ferro, dos officiaes da secção dos caminhos de ferro do Estado-Maior, e da commissão militar dos caminhos de ferro.

Na construção das novas linhas, a auctoridade militar pôde reservar-se o direito de uma fiscalização directa.

Todo o pedido de concessões ferro-viarias é submettido previamente á divisão do Estado-Maior.

Hungria

O governo húngaro estuda um projecto de lei pelo qual será estabelecido um serviço especial de seguros contra os accidentes de caminhos de ferro, tendo-se principalmente em vista pôr um termo aos frequentes processos de perdas e danos que os passageiros intentam contra a administração ferro-viaria.

Companhia Real

Relatorio do Conselho de Administração
apresentado á assembléa geral dos accionistas
em 30 de junho de 1902

(Continuação do n.º 353)

Recursos effectivos da Companhia e sua applicação
durante o anno de 1901

Em harmonia com as informações prestadas nos anteriores relatorios encontrareis no logar competente (documento n.º 5) o desenvolvimento de todas as operações, em dinheiro, em 1901 e da applicação dada nesse anno aos fundos recebidos.

Resume-se este documento:

Recursos:

Saldos em 31 de dezembro de 1900:

Caixa em Lisboa (dinheiro)	73:469\$382
Letras de cambio....	479\$405
Agencia aduaneira em Lisboa.....	10:397\$154
Banco Lisboa & Açores (£ 124.000 — francos 47.418,6) ..	565:535\$249
Correspondentes:	
Em Paris, francos 223.240,38.....	55:770\$034
Em Berlim, marcos 815:828,00	183:561\$300
	239:331\$334

Abate-se:

Saldo credor em Londres, £ 5-8-11.....	24\$506	890:188\$018
--	---------	--------------

Entradas:

1.º — Dinheiro recebido das estações das linhas, incluindo imposto de sello e transito pertencente ao Estado	4:842:037\$105
2.º — Dinheiro recebido de receitas fóra do trafego	16:266\$057
3.º — Dinheiro recebido de devedores por transportes em conta corrente	245:379\$454
4.º — Dinheiro recebido de diversos por serviços combinados	266:851\$611
5.º — Dinheiro recebido por c/ das caixas de soccorros, reformas e pensões	308:180\$611
6.º — Dinheiro recebido de venda de productos das linhas..	2:071\$710
7.º e 8.º — Dinheiro recebido por avarias no mobiliario e multas, etc.....	2:699\$008
9.º — Dinheiro recebido	

do de devedores em c/ corrente	568:943	727
10.º — Dinheiro recebido do Banco Lusitano (escritura de 10 de maio de 1901) ..	12:000	000
11.º e 12.º — Dinheiro recebido de diversas proveniências	133:994	061
13.º — Dinheiro recebido de restituição de impostos por nós pagos em França ..	79:245	939
Por entrada, réis ..	6:477:668	732
Aplicação:	7:367:856	750
Pago por despesas d'exploração e de construção	1:624:430	452
Pago por abastecimentos de material	1:124:100	714
Pago pela restituição de impostos cobrados de conta do fisco portuguez	256:218	344
Pago por outros impostos, em França e Portugal	145:130	486
Pago a diversos em c/ corrente e serviços combinados	346:705	893
Pago por diferenças de cambio em transferencia de fundos para paizes estrangeiros	646:730	616
Pago por coupons de obrigações	1:590:865	350
Pago por amortização de obrigações	209:617	732
Pago por compra de obrigações de 4 0/0 (terrenos do Tejo) ..	38:360	744
Pago por indemnizações diversas	12:500	000
Pago por restituições á Caixa de soccorros, reformas e pensões	308:030	826
Saldos em 31 de dezembro de 1901:	6:302:691	157
Caixa em Lisboa:		
Dinheiro	160:817	004
Letras de cambio	1:933	435
Banco Lisboa & Acores (£ 144.285-7-2 e francos 28.015,10) ..	162:750	439
Correspondentes:		
Em Paris (francos 53.408,20)	9:729	050
Em Londres (£ 24-19-4)	112	350
Em Berlim (marcos 871.740,20	106:141	545
Agencia aduaneira em Lisboa	11:175	849
Somma total	1:005:165	593
	7:367:856	750

Prejuizos pelas diferenças de cambio

Na gerencia de 1901 os prejuizos pelas diferenças de cambio foram ainda inferiores aos da gerencia de 1900.

Os resultados comparados dos dois exercicios mostram o seguinte:

	1900	1901	Diferença de 1901
No fornecimento de carvão	161:495	118:369	43:126
Em outros fornecimentos	95:493	143:029	47:535
Na remessa de fundos a paizes estrangeiros para o pagamento dos coupons e outros encargos de administração	622:667	605:560	17:107
	879:657	866:959	12:698

A comparação d'estes prejuizos desde 1895, inclusive, encontra-se no seguinte quadro:

	Fornecimento de carvão	Outros fornecimentos	Pagamento de coupons e outros no estrangeiro	Sommas
1895	35:443	27:985	552:790	615:228
1896	57:491	36:491	483:096	576:078
1897	66:551	71:864	737:876	876:291
1898	111:831	184:589	978:187	1:274:608
1899	119:536	139:315	643:824	898:675
1900	161:495	95:493	622:667	879:657
1901	118:369	143:029	605:560	866:959

Assim 1901, tem sobre:

	Nos diversos fornecimentos	No carvão	Nas remessas de fundos	No total
1900	+ 47:535	- 43:126	- 17:107	- 12:698
1899	- 47:535	+ 43:126	+ 17:107	+ 12:698
1898	- 111:831	+ 184:589	+ 978:187	+ 1:050:945
1897	- 66:551	+ 71:864	+ 737:876	+ 743:189
1896	- 57:491	+ 36:491	+ 483:096	+ 462:096
1895	- 35:443	+ 27:985	+ 552:790	+ 544:527

Arrematações

Caminhos de ferro do Estado

Conselho de Administração

Fornecimento de travessas de pinho

Pelo presente annuncio se faz publico que no dia 17 de setembro proximo futuro, á uma hora da tarde, perante o Conselho de Administração dos Caminhos de Ferro do Estado, e na sala das sessões do mesmo conselho, serão recebidas e abertas as propostas para o fornecimento de 118.000 travessas, sendo 36.000 travessas de pinho em branco ou creozotadas e 12.000 de carvalho para os Caminhos de Ferro do Minho e Douro, e 70.000 travessas de pinho creozotadas para os Caminhos de Ferro do Sul e Sueste.

As propostas poderão dizer respeito a um ou mais lotes.

As propostas serão feitas em carta fechada e apresentadas pelo proprio concorrente ou seu legitimo procurador e poderão tambem ser enviadas sem a comparencia dos mesmos, entendendo-se neste caso que o concorrente desiste do direito de licitação verbal e de qualquer reclamação relativa aos actos do concurso.

O deposito provisorio para ser admitido a licitar será de réis 200.000 para as travessas de carvalho, 1.000.000 réis para as travessas de pinho para o Sul e Sueste, e de 250.000 réis para as travessas de pinho para o Minho e Douro, podendo estes depositos serem feitos na thesauraria da Direcção dos Caminhos de Ferro do Minho e Douro ou na do Sul e Sueste.

As condições do concurso e respectivo caderno de encargos poderão ser examinados todos os dias uteis, das onze horas da manhã ás quatro da tarde, em Lisboa na secretaria do Conselho de Administração dos Caminhos de Ferro do Estado ou na secretaria da Direcção dos Caminhos de Ferro do Sul e Sueste, e no Porto na secretaria dos Caminhos de Ferro do Minho e Douro.

Lisboa, 23 de agosto de 1902.

Direcção do Minho e Douro

Fornecimento de oleo

Pelo presente annuncio se faz publico que no dia 24 de corrente, á uma hora da tarde, perante a Direcção dos Caminhos de Ferro do Minho e Douro, em Campanhã, se ha de proceder ao concurso publico para o fornecimento de 24.000 kilogrammas de oleo mineral claro para lubrificação de peças de movimento das machinas.

Para ser admittido como licitante terá cada concorrente de effectuar no cofre da direcção o deposito provisorio de 38.000 réis, ou, quando o concorrente residia em Lisboa, na do Sul e Sueste, e a apresentar uma amostra do oleo a fornecer, em quantidade não inferior a 1 litro.

Este deposito poderá ser effectuado sómente até a vespera do dia designado para o concurso.

O concorrente a quem for adjudicado o fornecimento reforçará o deposito provisorio até perfazer a percentagem de 5 por cento da importancia total da adjudicação; este reforço será feito no cofre da direcção onde houver sido effectuado o deposito provisorio. Os depositos provisorios serão restituídos a todos os concorrentes logo que haja sido feita a adjudicação.

As condições da arrematação e o caderno de encargos poderão ser examinados no serviço dos armazens geraes em Campa-

nhã e nas secretarias das direcções do Minho e Douro e Sul e Sueste em todos os dias uteis, das onze horas da manhã ás tres da tarde.

Porto, 6 de setembro de 1902.

Fornecimento de encadernação

Pelo presente annuncio se faz publico que no dia 22 do corrente á uma hora da tarde, perante a direcção dos caminhos de ferro do Minho e Douro, em Campanhã, se ha-de proceder ao concurso publico para o fornecimento de encadernações, brochuras e cartonagens.

Para ser admittido como licitante terá cada concorrente de effectuar no cofre da direcção o deposito provisorio de 25.000 réis, ou, quando o concorrente residia em Lisboa, na do Sul e Sueste.

Este deposito poderá ser effectuado sómente até a vespera do dia designado para o concurso.

O concorrente a quem fôr adjudicado o fornecimento reforçará o deposito provisorio até perfazer a percentagem de 5 p. c. da importancia total da adjudicação; este reforço será feito no cofre da direcção onde houver sido effectuado o deposito provisorio. Os depositos provisorios serão restituídos a todos os concorrentes logo que haja sido feita a adjudicação.

As condições da arrematação e o caderno de encargos poderão ser examinados no serviço dos armazens geraes em Campanhã, em todos os dias uteis, das 11 horas da manhã ás 3 da tarde.

Porto, 6 de setembro de 1902.

Fornecimento de artigos de drogaria

Pelo presente annuncio se faz publico que no dia 29 do corrente, á uma hora da tarde, perante a Direcção dos Caminhos de Ferro do Minho e Douro, em Campanhã, se ha de proceder ao concurso publico para o fornecimento de diversos artigos de drogaria.

Para ser admittido como licitante terá cada concorrente de effectuar no cofre da direcção o deposito provisorio de 20.000 réis, ou, quando o concorrente residia em Lisboa, na do Sul e Sueste.

Este deposito poderá ser effectuado sómente até a vespera do dia designado para o concurso.

O concorrente a quem fôr adjudicado o fornecimento reforçará o deposito provisorio até perfazer a percentagem de 5 por cento da importancia total da adjudicação; este reforço será feito no cofre da direcção onde houver sido effectuado o deposito provisorio. Os depositos provisorios serão restituídos a todos os concorrentes logo que haja sido feita a adjudicação.

As condições da arrematação e o caderno de encargos e amostras poderão ser examinados no serviço dos armazens geraes em Campanhã e nas secretarias das direcções do Minho e Douro e Sul e Sueste em todos os dias uteis, das onze horas da manhã ás tres da tarde.

Porto, 12 de setembro de 1902.

Direcção do Sul e Sueste

Fornecimento de canastras

Pelo presente annuncio se faz publico que, no dia 20 do corrente, pelas onze horas da manhã, perante a Direcção dos Caminhos de Ferro do Sul e Sueste, e na sua sede, Largo de S. Roque, se ha de proceder a concurso publico, para a adjudicação do fornecimento de 750 canastras grandes e 50 canastras pequenas.

Para ser admittido á licitação tem o concorrente de mostrar que effectuou em qualquer das thesourarias dos Caminhos de Ferro do Estado o deposito provisorio da quantia de 10.000 réis.

O concorrente a quem fôr feita a adjudicação reforçará o seu deposito provisorio com a quantia necessaria para perfazer 5 por cento da importancia total da adjudicação, constituindo assim um deposito definitivo que ficará á ordem da mesma direcção por intermédio da qual será posteriormente transferido para a Caixa Geral de Depositos.

O reforço indicado deverá effectuar-se na mesma thesouraria em que tiver sido realizado o deposito provisorio.

O programma do concurso e o respectivo caderno de encargos acham-se patentes na secretaria da direcção (Largo de S. Roque, n.º 22) e na dos armazens geraes (Barreiro), onde podem ser examinados, nos dias uteis, desde as onze horas da manhã até as quatro da tarde.

Barreiro, 8 de setembro de 1902.

Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes

Fornecimento de ferro diverso e chapas d'aço macio

No dia 6 do proximo mez de outubro pela 1 hora da tarde, na estação central de Lisboa (Rocio) perante a commissão executiva d'esta companhia, serão abertas as propostas recebidas para o fornecimento de 1600 barras de ferro diverso e 140 chapas de aço macio.

As condições estão patentes em Lisboa, na repartição central dos armazens (edificio da estação de S.ª Apollonia) todos os dias uteis, das 10 horas da manhã ás 4 da tarde e em Paris, nos escriptorios da companhia, 28 rue du Château d'Or.

O deposito para ser admittido a licitar, deve ser feito até as 12 horas precisas do dia do concurso, servindo de regulador o relógio exterior da estação central do Rocio.

Lisboa 6 de setembro de 1902.

THE ANGLO PORTUGUESE TELEPHONE COMPANY, LIMITED

(Concessionaria do governo)

60, RUA DE SANTA JUSTA, 4.º

A Companhia faz sciencia ao publico que está prompta a estabelecer communicações telephonicas da Rede Publica em qualquer ponto fóra da nova circumvallação (comprehendendo Caxias, Paço d'Arcos, Oeiras, Paredo, Estoril, Cascaes, Alhandra e Cintra, etc., aos preços da tabella que ultimamente foi approvada pelo Governo, e que são: Distancia até 1.000 metros, casas do commercio, 75.000 réis residencias particulares e medicos, 55.000 réis.

A distancia é contada entre a estação mais proxima e a residencia do subscritor. A subscipção é annual. Acrescenta-se a taxa de installação de 15.000 réis, que é paga por uma só vez. As tarifas para residencias particulares acham-se reduzidas, para toda a area dentro da nova circumvallação, a 33.750 réis até 1.500 metros, contados da estação central mais proxima, com um pequeno augmento por cada 500 metros addicionaes. A Companhia está prompta a estabelecer estações centraes em qualquer localidade desde que hajam subscritores sufficientes.

VENDA DE TELEPHONES E LINHAS PARTICULARES, ETC.

A Companhia construe e vende telephones e material para a collocação de linhas, campainhas electricas, pára-raios, despertadores contra ladrões e incendios, e todos os maisapparehos electricos que se vendem ou se alugam tanto em Lisboa como em toda e qualquer outra parte do Portugal.

H. PARRY & SON

Officinas de Machinas

CALDEIRAS E CONSTRUÇÕES NAVAES

34, Rua Vinte e Quatro de Julho, 36 — LISBOA

Estaleiro no GINJAL

AGENDA DO VIAJANTE

Prevenimos os nossos leitores de que são estas as UNICAS casas que lhes recommendamos porque, praticamente, conhecemos o seu serviço

AIDE-MEMOIRE DU VOYAGEUR

Nos ne saurons recommander à nos lecteurs d'autres MAISONS, que celles indiquées ci-bas, car nous les connaissons PAR EXPERIENCE PERSONELLE.

ALCOBAÇA

Hotel Gallinha.—Aposentos commodos e extremamente aceados. Cozinha excelente. Carroz para Vallado e mais pontos. — Proprietario, Antonio Sousa Gallinha.

BARCELONA

Grand Hotel Ambos Mundos.—Edificio construido expressamente. O unico hotel portuquez que ha na capital. proximo das estações. Tremvias á porta. Omnibus nas gares. Electricidade, ascensor.

BAYONNA

Hotel du Panier Fleuri.—O mais antigo da cidade com todo o conforto moderno. Restaurante á toda a hora. Omnibus na estação.

BRAGA-BOM JESUS

Grande Hotel — Grande Hotel do Elevador — Grande Hotel da Boa Vista.—Serviço de primeira ordem. Banhos completos. Serviço especial para diabéticos. Bons quartos. Luz electrica. Aceio e ordem. Preços modicos.

CINTRA

Hotel Nunes.—Esplendidos panoramas, quartos confortaveis, serviço esmerado. Diaria, 1\$500 réis a 2\$000 réis. — Proprietario, João Nunes.

CINTRA

Hotel Netto.—Serviço de primeira ordem, aposentos confortaveis e aceados, almoços e jantares, mesa redonda ou separada, magnificas vistas de terra e mar, casa de jantar para cem pessoas. Preços razoaveis. — Proprietario, Romão Garcia Vinhas.

GUIMARÃES

Grande Hotel do Toural.—15, Campo do Toural, 18. — Este hotel é sem duvida um dos melhores da provincia, de inexcusaveis commodidades e aceio, tratamento recommendavel — Proprietario, Domingos José Pires.

GRANADA

Hotel Victoria.—Proprietario, Federico Iniesta. Sitio o mais central, proximo do commercio e dos theatros. Preços moderados. Central do caminho de ferro.

HAMBURGO

Augusto Blumenthal.—Commissões, transportes maritimos pelas mais importantes carpanha. — Serviço directo entre Hamburgo e Hes-

LEIRIA

Antonio C. d'Azevedo Batalha.—Agente de transportes por caminho de ferro, commissões, etc.

LISBOA

Bragança-Hotel.—Salons—Vue splendide sur la mer—Service de 1.º ordre. — Proprietario, Victor Sassetti.

LISBOA

Hotel Durand.—Rua das Flores, 71 — 1.ª clas English family hotel — proximo de theatros e centro da cidade — Gabinete de leitura.

LISBOA

C. Mahony & Amaral.—Commissões, consignações transportes, etc. Vidé annuncio na frente da capa — Rua Augusta, 70, 2.º

LISBOA

Restaurante Tavares.—Cozinha de primeira ordem, almoços à la carte; jantares de mesa redonda ou à la carte. Vinhos e todas as bebidas das melhores qualidades, Prop. Vicente Goldeira & Filho—Rua de S. Roque, 35 e 37. Numero telefonico, 450.

LISBOA

Rodolfo Beck.—Commissões e consignações.—Artigos de ferro, etc.—Rua dos Douradores, 21.

LISBOA

Canha & Formigal.—Artigos de mercearia. — P. do Municipio, 4, 5, 6 e 7.

LOURDES

Grand Hotel Royal.—De 1.ª ordem e o unico em face e a um minuto da Gruta e da Basilica, gosando-se o panorama incomparavel das procissões. Omnibus na estação. Electricidade, ascensor. — Proprietario, L. Ross.

LYÃO

Grand Hotel d'Angleterre.—Proximo da gare de Perrache. Quartos no rez do chão desde 2,50 francos. Telephone, electricidade, guarda de automoveis. Preços moderados.

MADRID

Cesar Fereal.—Agente Commercial da Companhia dos caminhos de ferro. Transportes, commissões.

MAFRA

Hotel Moreira.—No largo, em frente do convento.—Bellas accommodações desde 1\$000 réis por dia até 1\$500.—Redução de preços para caixeiros viajantes.

MONT' ESTORIL

Grand Hotel d'Italie.—De 1.ª ordem; construido especialmente, proximo da estação e do Casino. Grandes salas — Accommodações para familias. Cozinha e serviço à franceza. Mesa redonda e por lista. Aberto todo o anno. Propr. — Petracchi Felice.

NAZARETH

Grand Hotel Club.—As melhores commodidades e economia.—Preços: em agosto e outubro, de 1\$000 a 1\$200 réis; em setembro, desde 1\$200 réis; na succursal, desde 800 réis.—Carreiras de Riperts para as estações de Cella e Vallado. — Endereço telegraphico, Romão — Nazareth. — Propr. Antonio de Sousa Romão.

PARIS

Ad. Seghers.—Representante de grandes fabricas da Belgica, Inglaterra, etc. — Rue Joubert, 18.

PORTO

Grande Hotel do Porto.—Le meilleur de la ville. Lits à ressorts. Omnibus. Téléphone. Boite aux lettres. — Salles de lecture et de réception. Bains. Journaux.

PORTO

Hotel Continental.—Rua Entreparedes (Frente à Batalha). Serviço de 1.ª ordem, preços moderados. Frente do correio, theatros; muito central — Propr. Lopez Munhós.

PORTO

João Pinto & Irmão.—Despachantes. — Rua Mouzinho da Silveira, 134.

PORTO

A La Ville de Paris.—Grande fabrica de corças e flores artificiaes — F. Delport, Successeurs. — Rua Sá da Bandeira, 249 — Filial em Lisboa: Rua Arco do Bandeira, 39, 1.º

SEVILHA

Gran Fonda de Madrid.—Principal estabelecimento de Sevilha—Iluminação electrica—Luxuoso pateo—Sala de jantar para 200 pessoas—Banhos.

VALENCIA D'ALCANTARA

Justo M. Estellez.—Agente internacional de aduanas e transportes.

CORRESPONDENTES NO ESTRANGEIRO—44, Rua d'Arenberg, BRUXELLAS
TELEPHONE 4653



ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY

Em 29 de Setembro sahirá o paquete **Magdalena** para

S. Vicente, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideo e Buenos Ayres

Os vapores tem magnificas accomodações para passageiros. — Nos preços das passagens inclui-se vinho de pasto, comida á portugueza, cama, roupa, propinas a creados e outras despesas. — Para carga e passagens trata-se com os

AGENTES { Em Lisboa: — **James Rawes & C.^a** — R. dos Capellistas, 31, 1.^o
No Porto: — **Tait, Rumsey & Symington** — R. dos Ingleses, 23, 1.^o

Empresa de Navegação a vapor para o Algarve e Guadiana



CARREIRA OFFICIAL — O vapor Gomes IV — Commandante Rocha Junior

Sahirá no dia 1 de Outubro ás 9 horas da manhã para Sines, Lagos, Portimão, Albufeira, Faro, Olhão, Fátima, Villa Real de Santo Antonio. — Para carga, encomendas e passageiros trata-se no Largo dos Torneiros, 5.
Alberto Centeno & C.^a

Vapores a sahir do porto de Lisboa



Africa Oriental (via Cabo), vapor allemão **Herzog**. Sahirá a 18 de setembro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



Africa Oriental (via Suez), vapor allemão **Kurfurst**. Sahirá a 3 de outubro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



Bahia, Pernambuco. Sahirá a 26 de setembro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



Barcelona, Cette e Marselha, vapor francez **Saint Thomas**. Sahirá a 19 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Barcelona, Cette e Marselha, vapor francez **Saint Isayas**. Sahirá a 21 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Bordeus (com escala por Vigo), vapor francez **Brasil**. Sahirá a 23 de setembro. Messageries Maritimes, Sociedade Torlades, Rua do Ouro, 32.



Cabedello, Paranaguá, S. Francisco e Rio Grande do Sul, vapor allemão **Argentina**. Sahirá a 23 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Ceará, Maranhão, Pará, Manaus e Iquitos, vapor allemão **Mendoza**. Sahirá a 30 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Corunha, La Pallice e Liverpool, vapor inglez **Oropesa**. Sahirá a 23 de setembro. Agentes, E. Pinto Basto & C.^a, Caes do Sodré, 64, 1.^o



Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo e Buenos Ayres, vapor francez **La Plata**. Sahirá a 22 de setembro. Messageries Maritimes, Sociedade Torlades, Rua do Ouro, 32.



Havre e Liverpool, vapor inglez **Jerome**. Sahirá a 18 de setembro. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Liverpool, Havre e Hamburgo, vapor allemão **Hungaria**. Sahirá a 25 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Madeira, St.^a Maria, S. Miguel, Terceira, Graciosa (Praia), S. Jorge (Villas das Vellas), Caes do Pico e Fayal, vapor portuguez **Funchal**. Sahirá a 20 de setembro. Agente, Germano S. Arnaud, Caes do Sodré, 84, 2.^o



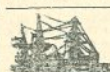
Pará e Manaus (via Madeira), vapor allemão **Valdivia**. Sahirá a 19 de setembro. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Pará e Manaus (via Madeira), vapor inglez **Madeirense**. Sahirá a 19 de setembro. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Pará e Manaus (via Madeira), vapor inglez **Amazonense**. Sahirá a 29 de setembro. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Pernambuco Parahyba do Norte e Maceió, vapor ingl. **Electrician**. Sahirá a 24 de setembro. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro e Santos, vapor francez **Carolina**. Sahirá a 17 de setembro. Agente, Augusto Freire, Praça do Municipio, 19, 1.^o



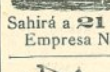
Pernambuco, Victoria, Rio de Janeiro e Santos, vapor allem. **Prinz Valdemar**. Sahirá a 17 de setembro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



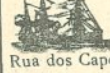
Pernambuco, Rio de Janeiro e Santos, vapor allem. **Prinz Eitel Friedrich**. Sahirá a 1 de outubro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



S. Thiago, Príncipe, S. Thomé, Cabinda, St.^a Antonio do Zaire, Ambrizete, Ambriz, Loanda, Novo Redondo, Benguella e Mossamedes, vapor portuguez **Ambuca**. Sahirá a 21 de setembro.



Empresa Nacional de Navegação, Rua da Prata, 8, 1.^o



S. Vicente, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideo e Buenos Ayres, vapor inglez **Magdalena**. Sahirá a 29 de setembro. Agentes, James Rawes & C.^a, Rua dos Capellistas, 31, 1.^o



S. Vicente, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Ayres, Valparaíso e mais portos do Pacifico, vapor inglez **Liguria**. Sahirá a 24 de setembro. Agentes, E. Pinto Basto & C.^a, Caes do Sodré, 64, 1.^o



Wlissingen e Hamburgo, vapor allemão **Burgemeister**. Sahirá a 19 de setembro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



Wlissingen e Hamburgo, vapor allemão **Gouverneur**. Sahirá a 24 de setembro. Agentes, E. George Succ., Rua da Prata, 8, 2.^o



COMPANHIA REAL DOS CAMINHOS DE FERRO PORTUGUEZES

Serviço combinado com a Companhia d'Exploração dos Caminhos de ferro de Madrid a Cáceres e a Portugal e do Oeste de Hespanha

TARIFA ESPECIAL M. L. N.º 3—PEQUENA VELOCIDADE

(Internacional n.º 101 p. v. da Companhia hespanhola)

Em vigor desde 15 de Setembro de 1902

Madeiras ordinarias de construcção

EM BRUTO, DESBASTADAS OU SERRADAS

Por wagons completos com a carga minima de 8:000 kilogrammas ou pagando como tal

(Casquinha ou pitch-pine, pinho, castanho, nogueira, carvalho ou outras madeiras para construcção ou carpinteria em taboas, róllos ou toros, pranchas, vigas, costeiros, postes, travessas, sarrafos, troços, cunhas, varas, asnas, barrotes, cepos, estacas e fashiado.)

Preços por 1:000 kilogrammas, comprehendidos os direitos de evoluções e manobras e de transmissão

Desde as estações abaixo ás de Madrid-Delicias (sem reciprocidade)	C.ª Real Réis	C.ª hespanhola Réis	Total Réis	Desde as estações abaixo ás de Madrid-Delicias (sem reciprocidade)	C.ª Real Réis	C.ª hespanhola Réis	Total Réis
Lisboa (Santa Apolonia).....	1 922	3 418	5 040	Villa Nova de Gaia	2 151	2 349	4 500
Azambuja	1 496	3 004	4 500	Porto (Campanhã)	2 421	2 619	5 040
Entroncamento	1 472	3 328	4 500	Barca d'Amieira.....	1 242	3 258	4 500
Praia	1 098	3 402	4 500	Castello Branco	1 528	2 972	4 500
Abrantes	983	3 517	4 500	Alpedrinha	1 690	2 810	4 500
Santa Eulalia	1 183	3 317	4 500	Covilhã	1 840	2 660	4 500
Caxarias	1 363	3 137	4 500	Guarda	2 014	2 486	4 500
Pombal	1 519	2 981	4 500	Cintra	2 048	2 992	5 040
Alfarellos	1 652	2 848	4 500	Obidos	2 340	2 700	5 040
Coimbra ou Coimbra B.....	1 746	2 754	4 500	Caldas da Rainha.....	2 347	2 693	5 040
Pampilhosa	1 793	2 707	4 500	Marinha Grande	1 939	2 561	4 500
Aveiro	1 949	2 551	4 500	Monte Redondo.....	1 836	2 664	4 500
Espinho	2 102	2 398	4 500	Figueira da Foz	1 753	2 747	4 500

CONDIÇÕES

1.ª Nos preços da presente tarifa estão comprehendidos os gastos de transporte e os de evoluções e manobras e de transmissão de uma para outra linha.

Não estão porem comprehendidos:

- Os gastos de carga e de descarga;
- O custo das operações e formalidades nas alfandegas e os respectivos direitos;
- Os impostos para o governo hespanhol e sello para o Estado portuguez;
- Os direitos de guia e registro para a Companhia Portugueza.

2.^a Só teem direito ás vantagens d'esta tarifa as remessas que occupem wagons completos com a carga minima de 8:000 kilogrammas ou pagando por esse minimo.

Os excedentes d'este peso até a carga maxima dos wagons, serão taxados por fracções indivisiveis de 400 kilogrammas.

3.^a As remessas de madeiras que por suas dimensões tenham de ser transportadas em dois wagons ligados, serão taxadas pelos preços d'esta tarifa, com um minimo de 8:000 kilogrammas por cada wagon, podendo os expedidores utilizar o espaço que fique livre dos mesmos wagons com o carregamento de madeiras de dimensões ordinarias.

4.^a As Companhias poderão exceder até o dobro os prazos regulamentares de expedição, transporte e entrega.

5.^a Quando se derem atrasos na chegada das expedições, que não sejam devidos a casos imprevistos ou de força maior, as Companhias não serão obrigadas a pagar indemnisação superior :

Em Hespanha :

Por atraso de 1 ou 2 dias	10 0/0
» » » 3 dias	15 0/0
» » » 4 »	20 0/0
» » » 5 ou 6 dias	25 0/0

Em Portugal :

Por atraso de 1 a 3 dias	10 0/0 do participe portuguez
» » » 4 » 6 »	20 0/0 » » »
» » » 7 » 10 »	30 0/0 » » »
» » » mais de 10 dias	60 0/0 » » »

Para a contagem dos dias de atraso, desprezar-se-ha toda a fracção de tempo inferior a 12 horas, sendo as superiores consideradas como um dia completo.

6.^a As operações de carga e descarga serão feitas por conta e risco dos expedidores e consignatarios respectivamente, nas seguintes condições :

Em Hespanha : Os consignatarios deverão proceder á descarga dentro das 12 horas uteis, seguintes áquella em que os wagons forem postos á sua disposição. Findo este praso a Companhia hespanhola cobrará, pela paralysação do material, 0^p,25 por hora effectiva de demora e por wagon, reservando-se a faculdade de proceder á descarga por conta do consignatario, e pagando-lhe este na razão de cincoenta centimos de peseta por tonelada.

Em Portugal : O praso para o estacionamento dos wagons requisitados para carga, findará :

- a) Desde 1 de Abril até 30 de Setembro : ás 6 horas da tarde, quando começar a correr desde as 7 até ás 11 horas da manhã ;
- b) Desde 1 de Outubro até 31 de Março : ás 5 horas da tarde, quando começar a correr desde as 8 até ás 9 horas da manhã.

Fôra d'estes casos, o praso de estacionamento é de 24 horas contadas desde que o wagon fôr posto á disposição do expedidor. Excedidos estes prazos a Companhia Real Portugueza cobrará, pela paralysação do material, mil réis (1\$000 réis) por wagon e periodo indivisivel de 24 horas, contadas de dia e de noite, reservando-se o direito de proceder á carga das remessas, por conta do expedidor, ao preço de 400 (cem) réis por tonelada.

7.^a As Companhias são obrigadas sômente a fornecer para estes transportes, material descoberto, sem encerados, não sendo responsaveis por avarias de molha ou quaesquer outras devidas ao tempo.

Os expedidores poderão obter, por aluguer, nas estações da Companhia Real Portugueza, os encerados de que julgarem carecer para resguardo da mercadoria, nas condições da tarifa competente.

8.^a O pagamento das sommas que por qualquer titulo gravem as remessas, será feito na estação de partida ao fazer-se a expedição, ou na de chegada antes da mercadoria ser retirada dos armazens do caminho de ferro.

9.^a As expedições procedentes de estações não designadas na presente tarifa, mas situadas, segundo a via mais curta, entre duas das que ella indica, poderão por ella ser taxadas.

10.^a Faltando na estação expedidora bascula para pezar os wagons carregados, serão estes pezados em qualquer estação de transitio que para tal se ache habilitada, ou na de destino, como mais convier.

11.^a A presente tarifa será applicada de officio a quaesquer remessas nas condições por ella exigidas, sempre que dos seus preços resultar vantagem para o publico e o remettente não reclamar, por escripto na nota de expedição, a applicação d'outra.

12.^a Ficam em vigor as condições das Tarifas Geraes das Companhias combinadas, em tudo que não seja contrario ao que dispõe a presente.

Lisboa, 5 de Setembro de 1902.

O Director Geral da Companhia

Chapuy

MOTORES A GAZ „OTTO”

Geradores de gaz pobre

COM OU SEM GAZOMETRO

PATENTE FIELDING

MODELO „MANCHESTER” DE E. LEHMANN

Construção ingleza APERFEIÇOADA de Fielding & Platt, de Gloucester
Ultimos modelos com patente desde 1 a 1.000 CAVALLOS. — Typo vertical a 4 cylindros
desde 300 CAVALLOS para cima

PREÇOS RESUMIDISSIMOS

Garante-se a força effectiva

Innumeras referencias que empregam os nossos grandes typos de 20 a 250 cavallos

Consumo garantido: 500 litros de gaz, ou 500 grammas de anthracite, ou 600 grammas de coke
por cavallo e hora

Tornos e demais ma-
chinas, ferramen-
tas para officinas de
construção

DE

CARTER & WRIGHT (Halifax)

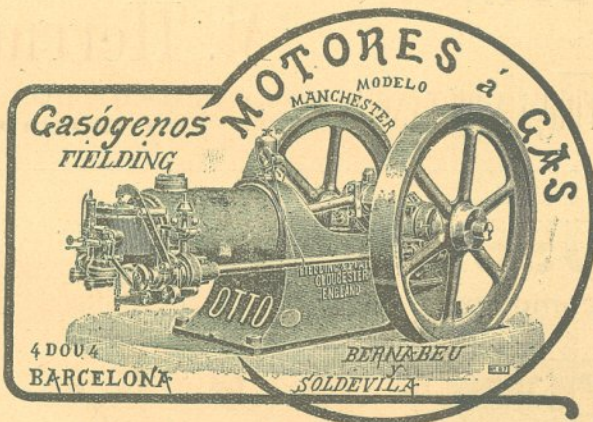
Machinas e Caldeiras
DE VAPOR
(Especialidade para minas)

Motores de benzina
e Acetileno

O unico que funciona
com regularidade e eco-
nomia.
Patenteado em Hespa-
nha e estrangeiro.

Motores electricos,
dynamos, etc.

Bombas duplex e centrifugas



Typo do motor de 25 a 60 cavallos

Machinas
Hydraulicas
(Systema Tweddell's)

Para minas, contratis-
tas, caminhos de ferro
e officinas de construc-
ção

DE

Fielding Platt

Locomotivas, via,
vagonetes, etc.

Locomoveis a Vapor

Petroleo e Benzina

Motores a petroleo
e Azeite patente «Fielding»

MACHINAS AGRICOLAS
E DE MOAGEM

Teares para juta, linho, canhamo, etc., e machinas para beneficiar toda a classe
de fibras, de E. LEHMANN — MANCHESTER

Para mais detalhes, preços, etc., dirigir-se aos unicos agentes

e concessionarios exclusivos para HESPAÑHA e PORTUGAL

Bernabeu & Soldevila, 4, Dou 4, BARCELONA
(HESPAÑHA)

Machinas para todos os ramos e applicações. — Estudos, projectos, etc.

CASA EM MANCHESTER—CHATAM STREET

Pedem-se Representantes activos

Telegrammas: { **BERNABEU—BARCELONA**
LEHMANN—MANCHESTER

Companhia de Seguros Fidelidade

FUNDADA EM 1835

CAPITAL, 1.184.000\$000 RÉIS

ESCRITORIOS | 13, Largo do Corpo Santo
Praça do Commercio

LISBOA

EFFECTUA SEGUROS CONTRA SINISTROS TERRESTRES E MARITIMOS

Tem agentes e correspondentes nas seguintes localidades: Abrantes, Alcobaca, Alentejo, Almada, Ancião, Anadia, Aveiro, Beja, Benavente, Braga, Caldas da Rainha, Carraceda d'Anciães, Carlxo, Cascaes, Castello Branco, Castello de Vide, Cêa, Celorico da Beira, Chamusca, Chaves, Cintra, Coimbra, Coruche, Comba Dão (Santa), Cuba, Elvas, Ericeira, Espadanedo de Sinfães, Évora, Extremoz, Fayal, Figueira, Fornos d'Algodres, Gollegã, Gouvêa, Guimarães, S. Jorge, Leiria, Loanda, Madeira, Santa Maria, Merceana, S. Miguel, Montemor-o-Novo, Oeiras, Olhão, Oliveira, Ovar, Penafiel, Porte, Povoia de Lanhoso, Santarém, Sernache do Bom Jardim, Setúbal, Sobral de Mont'Agrão, Soure, Terceira, S. Thiago do Cacem, Thomar, Torres Novas, Torres Vedras, Vendas Novas, Vianna do Castello, Villa do Conde, Villa Franca de Xira, Villa Nova de Ourem, Villa Nova de Portimão, Villa Real, Villa de Rei, Villa Velha da Rodam, Vizeu.

M. HERRMANN

TELEGRAPHIA E TELEPHONES

LUZ ELECTRICA

Por meio de machinas, pilhas e accumuladores

TRANSMISSÃO DE FORÇA A DISTANCIA

Barcos movidos pela electricidade

CAMPAINHAS ELECTRICAS

Apparelhos de precisão

Resultados garantidos

M. Herrmann

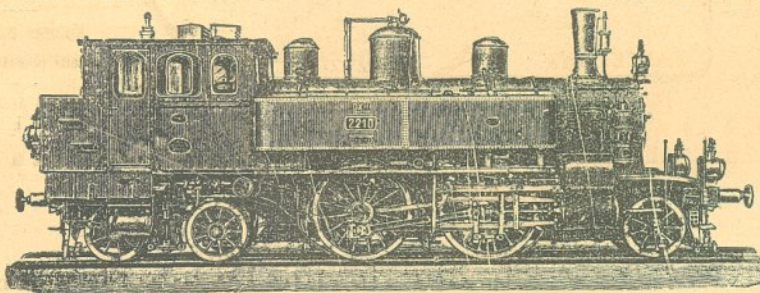
6 e 8, CALÇADA DO LAYRA, 6 e 8
LISBOA

KRAUSS & C.^{IA}

Fabrica de Locomotivas

SOCIEDADE ANONYMA

MUNICH — ALLEMANHA



Os estabelecimentos produzem

LOCOMOTIVAS DE ADHESÃO E CREMALHEIRA

De todas as potencias, para vias largas e estreitas

ESPECIALIDADE

LOCOMOTIVAS-TENDER, SYSTEMA KRAUSS

O systema mais util de locomotivas-tender para vias principais e secundarias, tremvias, construcções de edificios, minas e industrias.

Estabelecimentos fundados em 1866—2.000 operarios

4.400—NÚMERO DE LOCOMOTIVAS FORNECIDAS ATÉ FIM DE 1900—4.400

AGUAS CHLORETADAS DA AMIEIRA

Abertura do Hotel e Estabelecimento balnear em 15 de maio

O successivo augmento no consumo d'estas aguas attestam bem a sua efficacia. Usam-se no tratamento da escrophulose, rheumatismo, molestias de pelle, ainda as mais rebeldes, syphilis, padecimentos do estomago, figado, bazo, inflammacoes de quaesquer orgaos, utero, ovario, intestinos, leucorrhoeas, anemia e chlorose.

Deposito no escriptorio da Companhia, rua de S. Julião, 142; pharmacia Azevedo, Filhos, Rocio; José Feliciano d'Azevedo, Drogaria, Rua do Principe, 37 a 43.

Estabelecimento hydrologico Pedras Salgadas

ESTAÇÃO THERMAL DESDE 1 DE MAIO ATÉ 10 DE OUTUBRO

Aguas alcalinas, ferruginosas, lithicas, arsenicaes e gazosas

Uteis no tratamento de muitos padecimentos do apparelho digestivo, figado, rins, bexiga, gotta, albuminuria, diabete, etc., etc.

Casa de banhos com todos os apparelhos e aperfeiçoamentos da moderna hydrotherapia, sob todas as formas, Sala d'aerotherapia, pulverizações e irrigações, inalações d'acido carbonico nativo.

Gymnasio e sala d'armas. Assistencia medica permanente e pharmacia.

Uma magnifica vaccaria.

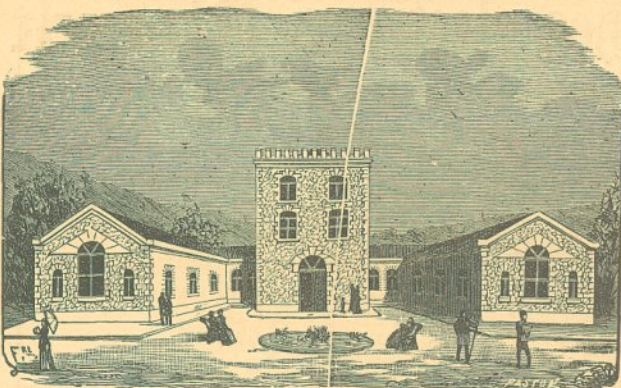
Dois excellentes hotéis de 1.^a classe.—Grande hotel e Hotel Avelames. Um Hotel de 2.^a classe—hotel da Boa Vista. Preços diversos conforme a ordem do hotel e a qualidade dos aposentos.

Extenso parque, passatempos variados ao ar livre, jogos, lago, carreira de tiro, etc., etc. Salão para concertos e dança, gabinete de leitura. Serviço telegraphico, carruagens para passeios e digressões.

Jornada: caminho de ferro até a Regua; desde este ponto a Pedras Salgadas, carruagens e malaposta.

Deposito geral das aguas e administração da companhia: **Rua de D. Pedro, 172 — PORTO**

CALDAS DA FELGUEIRA—CANNAS DE SENHORIM (BEIRA ALTA)



Grande Hotel Club—Abre em 25 de maio.—Estação do correio e telegrapho, medico, pharmacia e casa de barbear.

Magnificas accommodações desde 1\$200 réis comprehendendo serviço, club, etc. Bonus para os medicos.

Para esclarecimentos em Lisboa, rua do Alecrim, 125, referente ao estabelecimento balnear, e rua de S. Julião, 80, 1.^a, referente ao GRANDE HOTEL.

Correspondencia para Caldas da Felgueira, ao gerente da companhia do GRANDE HOTEL.

As aguas engarrafadas vendem-se nas pharmacias e drogarias, e no deposito geral: Pharmacia Andrade, rua do Alecrim, 125.

A exploração do Hotel está a cargo da Companhia do Grande Hotel Club.

VIAGEM.—Faz-se toda em caminho de ferro até Cannas (Beira Alta), e d'ahi 5 kilometros em bons carros.—A estação de Cannas, na linha ferrea da Beira Alta, está directamente ligada com todas as linhas ferreas hespanholas que entram em Portugal por Badajoz, Cáceres, Villar Formoso, Barca d'Alva e Tuy.

De 15 de maio a 30 de setembro os comboios sud-express e expresso-Medina param em Cannas de Senhorim.

Estabelecimento Thermal

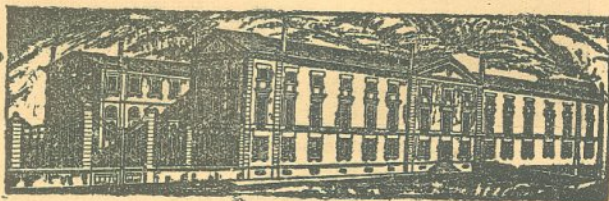
DOS MAIS PERFEITOS DO PAIZ

Abertura em 1 de maio e encerramento em 30 de novembro

Excellentes aguas mineraes para doenças de pelle, rheumatismo, estomago, garganta, etc., etc.

O estabelecimento thermal comprehende 64 banheiras de 1.^a a 5.^a classe; duas salas para doctores uma para senhoras e outra para homens, e a mais completa sala de inalação, pulverização e aspiração, com gabinetes annexos e independentes para toilette.—E sem duvida o melhor do reino e o mais barato.

Estação do correio e telegrapho, medico, pharmacia



COMPANHIA DO FREIO DE VACUO

Direcção, Paris-Rua Portalis, 15—PARA PORTUGAL, HESPAÑHA, FRANÇA E BELGICA

MEDALHAS D'OURO

Exposição Universal de Paris, 1878.
Internacional de Londres, 1885.
Universal de Paris, 1889.

FREIOS CONTINUOS

Automaticos e não automaticos

PARA

CAMINHOS DE FERRO E TREMVIAS A VAPOR

Freio de acção rapida para grandes combolos de passageiros e de mercadorias

SIGNAIS DE ALARME COMBINADOS COM OS FREIOS

260.000 APPLICAÇÕES

Até fim de 1900

Em Inglaterra, no continente

Indias, America do Sul, Colonias, etc.

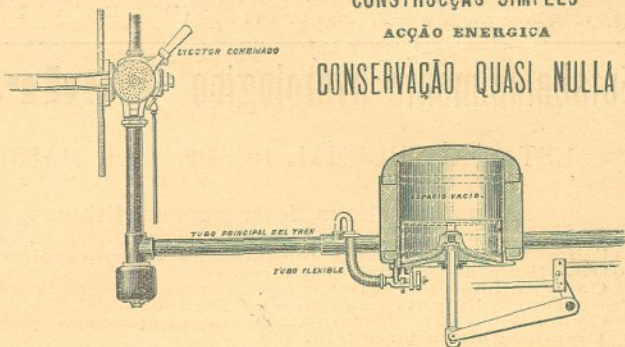
Lista das companhias da peninsula que tem adoptado este freio:

PORTUGAL—Companhia Real—Minho e Douro—Sul e Sueste—Beira Alta.
HESPAÑHA—Norte—Madrid, Zaragoza y Alicante—Andaluces—Tarragona, Barcelona y Francia—Madrid—Caceres—Portugal—Great Southern of Spain—Bobadilla-Algeciras—Linares-Almeria—Torralba a Soria—Santander a Bilbao—Bilbao-Portugalete—Economicos de Asturias—Madrid-Villa del Prado—La Robla-Valmaseda—Lezama-Bilbao—Triano—Luchana-Munguia—Las Arenas—Palencia—Puerto Santa Maria-San Lucar—Central de Vizcaya—Grao a Turis.
Tremvias: Urbano de Santander—Sardinero a Santander—Barcelona a San Gervasio—Avilés a Las Salinas—Valencia a Grao; etc.

CONSTRUÇÃO SIMPLES

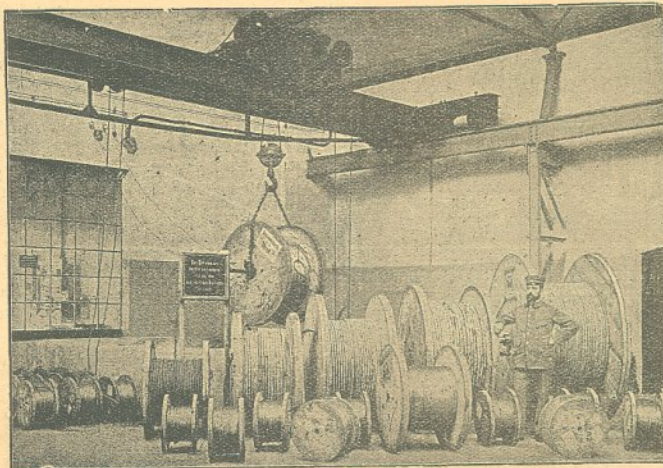
ACÇÃO ENERGICA

CONSERVAÇÃO QUASI NULLA



Fabrica de cabos electricos Rheydt

COMPANHIA POR ACÇÕES



Officina de ensaios (experiencia, exame)

Cabos para telegraphos e de signaes, para correio, marinha, serviço de incendios, minas

REFERENCIAS DE PRIMEIRA ORDEM  CONTRACTOS FIRMES
RHEYDT (Prussia rhenana)

Representante para Portugal e Hespanha, Adolfo Schell, Calle de Campoamor, 12—MADRID

Fabricação e collocação de todos os generos de cabos revestidos de chumbo para correntes de alta tensão, correntes continuas, polyphasicas e alternativas até 20.000 voltios.

Fabrica especial de arame

ESPECIALIDADE

Cabos para telephones com isolador de ar e de papel